(ES)

BÁSCULA CON MEDIDOR DE GRASA CORPORAL

Instrucciones de utilización y de seguridad

(IT) (MT)

BILANCIA PESAPERSONE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(PT)

BALANÇA MEDIDORA DE GORDURA

Instruções de utilização e de segurança

(GB) (MT)

BODY ANALYSER SCALE

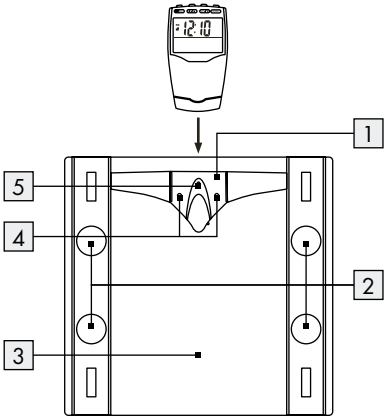
Operation and Safety Notes

(DE) (AT) (CH)

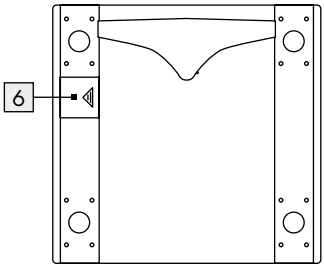
KÖRPERFETTWAAGE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

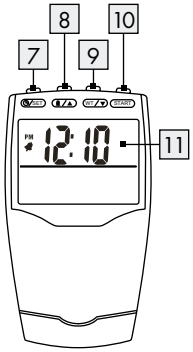
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	5
IT / MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	14
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	23
GB / MT	Operation and Safety Notes	Page	32
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	40



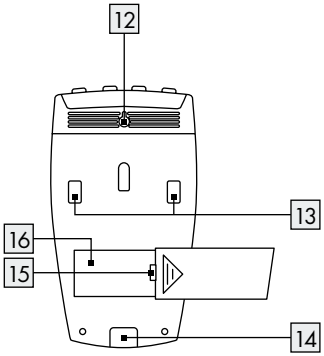
Z28414-TX



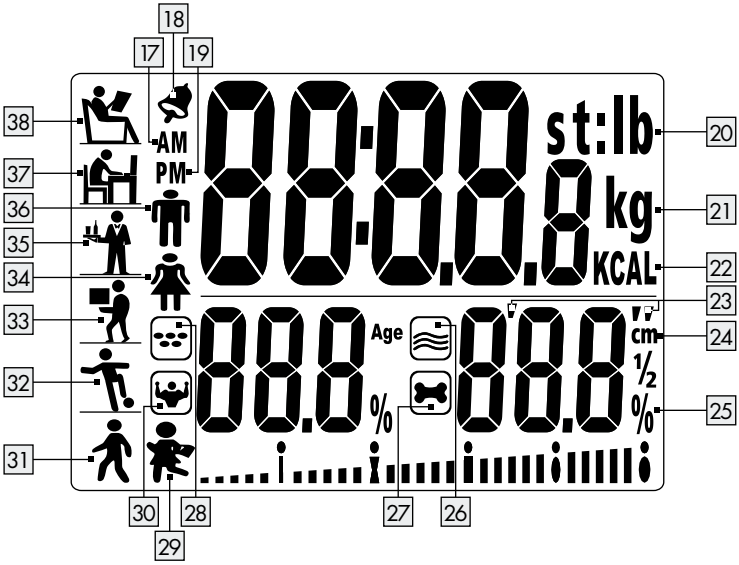
A



Z28414-RX



B


18
17
19
38
37
36
35
34
33
32
31
AM
PM
st:lb
kg
KCAL
20
21
22
23
24
25
Age
cm
1/2
%
%
30
28
29
27
26

Introducción
Uso según las aplicaciones ... Página 6
Descripción de las piezas ... Página 6
Contenido ... Página 6
Datos técnicos ... Página 7

Seguridad ... Página 7

Antes de la puesta en marcha
Colocación / cambio de las baterías ... Página 8
Montar el mando ... Página 9

Puesta en funcionamiento
Ajuste de la hora ... Página 9
Ajuste de la alarma ... Página 9
Ajustar la unidad de peso ... Página 10
Ingresar datos personales ... Página 10

Operación
Medir el peso corporal ... Página 10
Medir el peso corporal, el requerimiento calórico, la parte de grasa corporal, la parte de agua, la parte ósea y muscular ... Página 11
Llamar los últimos valores almacenados ... Página 11

Significado de los valores medidos interpretados ... Página 12

Solución de problemas ... Página 12

Limpieza ... Página 13

Eliminación ... Página 13

Báscula con medidor de grasa corporal

Introducción

Familiarícese con el artefacto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente para esto el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el artefacto únicamente como esta descrito y para las aplicaciones indicadas. Conserve adecuadamente estas instrucciones. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el artefacto a un tercero.

Uso según las aplicaciones

Esta balanza se utiliza para determinar el peso de las personas. La balanza cuenta con un rango de peso de hasta 180 kg. Además es posible determinar el requerimiento de calorías diarias ingresando el sexo, la edad, la estatura y el peso. Cualquier uso o modificación del aparato distinto a lo indicado se considerará como no adecuado y podrá conllevar riesgos de lesiones y/o daños en el aparato. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido del aparato. Este aparato no está diseñado para uso industrial.

Descripción de las piezas

Balanza

1 Inserción para el mando
2 Electrodos
3 Superficie para apoyar los pies
4 Contacto de metal
5 Transmisor infrarrojo
6 Compartimento de baterías

Mando desmontable

7 Tecla de hora/de confirmación
8 Tecla de ajuste de alarma/tecla ascendente
9 Tecla para el ajuste de las unidades de peso/tecla descendente
10 Tecla START (de inicio)
11 Pantalla LCD
12 Dispositivo de montaje
13 Contacto de metal
14 Receptor infrarrojo
15 Clip de la tapa del compartimento de la batería
16 Compartimento de baterías

Pictogramas en la pantalla LC 11

17 **AM** – Símbolo de "a la mañana" (AM)
18 – Alarma activada/Ajustes de la alarma
19 **PM** – Símbolo de "a la tarde" (PM)
20 **st:lb** – Unidad de peso en "piedra: libra"
lb – Unidad de medida en "Libra"
21 **kg** – Unidad de medida en kilogramos
22 **KCAL** – Requerimiento calórico recomendado por día
23 **' "** – Tamaño corporal en pies y pulgadas
24 **cm** – Tamaño corporal en cm
25 **%** – Parte porcentual (de grasa corporal, músculos, agua, huesos)
26 – Parte de agua
27 – Masa ósea
28 – Parte de grasa corporal
29 – Grupo de edades entre 7-17 años (modo niños)
30 – Masa muscular
31 – Grupo de edades entre 18-99 años (modo adultos)
32 – Deportivo activamente
33 – Actividad corporal agotadora
34 – Mujer
35 – Actividad en parado
36 – Hombre
37 – Actividad en sentado
38 – Deportivo inactivamente

Contenido

Compruebe siempre, inmediatamente después de desembalar, la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

1 x Balanza de grasa corporal
1 x Mando
4 x Baterías

2 x Tornillos
2 x Tacos
1 x Manual de instrucciones

Datos técnicos

Batería:	2 x pilas 1,5 V (AAA) ⎓, micro (emisor) 2 x pilas 1,5 V (AAA) ⎓, micro (receptor)
Superficie de apoyo de los pies:	aprox. 31 x 31 cm, vidrio de seguridad
Capacidad de carga:	máx. 180 kg (400 lbs)
Peso división:	100 g (0,2 lb)
Peso inicial mínimo:	3 kg (6,6 lb)
División calorías:	1 kcal
Memorias:	12 + invitado (Total: 13)
Sexo:	masculino / femenino
Área de edad:	7-99 años
Nivel de actividad:	5 (en reposo, sentado, parado, ejercicio corporal, esfuerzo condicional)
Área de tamaño corporal:	100-250 cm (3'30 ½"-8'02 ½")
Temperatura de funcionamiento:	10-40 °C
Área de pesado:	
Grasa corporal:	4,0-60,0 %
Agua:	27,5-66,0 %
Músculos:	20,0-56,0 %
Huesos:	2,0-20,0 %

Seguridad

Las indicaciones de seguridad son una parte importante de este manual de uso y deben ser observadas durante el uso de aparatos eléctricos en cualquier caso. Las indicaciones sirven para evitar el peligro de muerte, accidentes y daños. Por lo tanto, lea atentamente la siguiente información relativa a la seguridad y al uso adecuado del aparato.

-
  ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS! No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje o el aparato. De lo contrario, existen riesgos de muerte por asfixia. Mantenga siempre el aparato fuera del alcance de los niños.
- Los niños o las personas que carezcan de los conocimientos o la experiencia necesarios para manipular el aparato, o aquéllas cuyas capacidades físicas, sensoriales o psicológicas estén limitadas, no deben utilizar el aparato sin la supervisión o la dirección de una persona responsable por su seguridad. Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato. Este producto no es un juguete.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE! Bajo ningún concepto utilice el producto si lleva un marcapasos. Nunca utilice el producto cerca de personas que lleven un marcapasos o utilicen cualquier otro aparato médico.

⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** No cargue la balanza con más de 180 kg. El cristal de seguridad podría romperse y causar cortes

⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!** No pise la balanza con los pies mojados y no la utilice cuando la superficie esté húmeda. Si lo hace, podría resbalarse.

- Proteja la balanza de golpes, humedad, polvo, productos químicos, oscilaciones térmicas fuertes y no la acerque a fuentes de calor (estufas, radiadores).
- No exponga el aparato a
  - temperaturas extremas,
  - vibraciones fuertes,
  - grandes esfuerzos mecánicos,
  - la radiación solar directa,
  - la humedad.

  De hacerlo, podrían producirse daños en el aparato.

- Antes de la puesta en marcha, compruebe que el aparato no presenta ningún daño. Nunca ponga el aparato en funcionamiento si está dañado.
- En caso de fallos o de un aparato defectuoso retire la pila. De no hacerlo se corre un alto riesgo de que se derrame la pila.
- Nunca abra la carcasa del aparato. Las consecuencias podrían ser daños en el aparato. Las reparaciones deben ser realizadas por personal del punto de asistencia o por personal técnico electricista.
- Este producto no es adecuado para mujeres embarazadas.

¡Advertencia! Riesgos al usar las pilas

¡ADVERTENCIA! **¡PELIGRO MORTAL!** No deje las pilas al alcance de los niños. No deje las pilas desatendidas. Existe el peligro de que niños o animales las ingieran. En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico.

- **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue, ponga en cortocircuito o abra las pilas. Algunas de las consecuencias pueden ser un recalentamiento, peligro de incendio o explosión. Nunca arroje las pilas al fuego o al agua. Las pilas podrían explotar.
- Evite las condiciones y temperaturas extremas que puedan influir sobre las pilas, por ejemplo sobre radiadores. De no hacerlo se corre un alto riesgo de que se derrame la pila.
- Las pilas gastadas o dañadas pueden provocar caustificaciones al entrar en contacto con la piel; utilice, por tanto, guantes de protección adecuados en todo momento.
- Evite el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas en caso de que el líquido de las pilas se haya derramado. En caso de contacto con el ácido de las pilas lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua limpia y busque la ayuda médica inmediatamente.
- Retire la suciedad humedad de la pila y los contactos del aparato, antes de instalarlas, con un paño seco y sin pelusas.
- Retire las baterías del aparato si no va a utilizar el mismo durante un periodo de tiempo prolongado.
- Inserte las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta. Ésto se indica en el compartimento de las baterías.
- Extraiga siempre inmediatamente del aparato las baterías agotadas. Existe un alto riesgo de sulfatación.
- Las baterías no deben desecharse en la basura doméstica.
- Todos los usuarios están obligados a desechar las baterías de forma adecuada.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. No las arroje al fuego, no las ponga en cortocircuito ni las desmonte.
- De no observarse estas indicaciones, las baterías podrían descargarse más allá de su tensión final. En este caso, existe el riesgo de que se sulfaten. En caso de que se haya derramado el líquido de las baterías dentro del aparato, sáquelas inmediatamente para evitar daños en el aparato.
- Recambie siempre todas las baterías simultáneamente y utilice sólo baterías del mismo tipo.

Antes de la puesta en marcha

Indicación: Mantenga presionada la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9. De este modo conseguirá ajustar más rápido el valor.

Colocación / cambio de las baterías

Indicación: Al insertar las baterías, procure que no se tuerzan los contactos.

- ☐ Abra el compartimiento de la batería 6, 16 para ello deslice la tapa en dirección de la flecha.
- ☐ Extraiga la tapa del compartimento de las baterías.
- ☐ Inserte las baterías según su polaridad.
- ☐ Cierre el compartimiento de la batería 6, 16, colocando la tapa del compartimiento de la

batería y tirando en dirección de la flecha hasta que sienta que encaja.

- Si la balanza no muestra ninguna función controle si las baterías están insertadas correctamente. En caso de ser necesario, reemplácelas.

Montar el mando

Indicación: Usted tiene la posibilidad de montar el mando en la pared.

⚠ **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! ¡RIESGO DE DAÑOS MATERIALES! ¡RIESGO DE LESIONES!** Asegúrese de no tocar conductos de agua, gas o corriente cuando perfore la pared. En caso de ser necesario realice una comprobación con un buscador de línea antes de perforar la pared.

1. Coloque la balanza aprox. a 10 cm de distancia de la pared sobre una superficie plana y fija.
2. Elija un lugar en la pared en donde desee montar el mando.
   Indicación: El mando no debe montarse a más de 1,5 m de distancia de la balanza. Sino no se podrá establecer una conexión infrarroja.
3. Marque el punto deseado con ayuda de un lápiz.
4. Realice un orificio en la pared con ayuda de un taladro. Observe las indicaciones de utilización y seguridad del taladro.
5. Coloque el taco en el orificio.
6. Atornille el tornillo en el taco. En esto tenga en cuenta que la cabeza del tornillo sobresalga unos 5-7 mm de la pared.
7. Cuelgue el mando mediante el dispositivo de montaje 12 en la pared.

Puesta en funcionamiento

Ajuste de la hora

1. Presione y mantenga presionada la tecla de hora / tecla de confirmación 7 durante 3 segundos aprox. para ajustar las horas.
   Indicación: El indicador de las horas parpadea.
2. Mantenga presionada la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar las horas.
3. Presione la tecla de hora / tecla de confirmación 7 para confirmar el ingreso y poder ajustar los minutos.
   Indicación: El indicador de los minutos parpadea.
4. Presione la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar los minutos.
5. Presione la tecla de hora / tecla de activación 7 para confirmar su ingreso.

Ajuste de la alarma

1. Presione dos veces la tecla de ajuste de alarma 8 para activar la alarma y mostrar el tiempo de alarma.
   Indicación: Si la alarma está activa aparece el símbolo 18 en la pantalla LC 11.
2. Presione y mantenga presionada la tecla de confirmación 7 durante 3 segundos aprox. para ajustar las horas.
   Indicación: El indicador de las horas parpadea.
3. Mantenga presionada la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar las horas.
4. Presione la tecla de confirmación 7 para confirmar la introducción y poder ajustar los minutos.
   Indicación: El indicador de los minutos parpadea.
5. Presione la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar los minutos.
6. Presione la tecla de confirmación 7 para confirmar el ingreso.
7. Espere aprox. 30 segundos o presione nuevamente la tecla de confirmación 7 para regresar al indicador de la hora.
8. Presione dos veces la tecla de ajuste de alarma 8 para desactivar la alarma.
   Indicación: Si la alarma está desactivada aparece el símbolo 18 en la pantalla LC 11. La hora de alarma se borrará.
9. Presionar la tecla de hora / tecla de activación 7 para regresar a la indicación de la hora.

Ajustar la unidad de peso

Indicación: La unidad de peso estándar es kg.
Indicación: Usted tiene la posibilidad de permitir mostrar la unidad de peso optativamente en kilogramo o "piedras y libras" o bien "libra".
Indicación: Con el cambio de la unidad de peso se modifica la unidad de medida del tamaño corporal correspondientemente.

1. Coja el mando con la mano.
2. Asegúrese de que primeramente se muestre la hora y presione la tecla para ajustar las unidades de medida / tecla descendente 9.
3. Presione y mantenga presionada la tecla de hora / tecla de confirmación 7 durante 3 segundos aprox. para ajustar la unidad de peso deseada.
   Indicación: Los pictogramas de las unidades de peso 20, 21 parpadean a la izquierda en la pantalla LC 11.
4. Presione la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar la unidad de peso.
5. Presione la tecla de hora / tecla de activación 7 para confirmar su ingreso.
6. Espere aprox. 30 segundos o presione nuevamente la tecla de hora / tecla de confirmación 7 para regresar al indicador de la hora.

Ingresar datos personales

1. Coja el mando en la mano y asegúrese de se muestra la hora.
2. Presione la tecla de hora / tecla de activación 7 para confirmar el ingreso de sus datos personales.
   Indicación: En la pantalla 11 aparece la indicación "P-X".
   Indicación: "X" está para la memoria de una persona del círculo de usuarios.
3. Presione la tecla ascendente 8 o bien la tecla de descenso 9, para elegir la memoria deseada (1-12 o invitado).
4. Presione la tecla de hora / tecla de confirmación 7 para confirmar la memoria elegida y poder ajustar la unidad de peso 20, 21.
5. Presione la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar la unidad de peso 20, 21.
6. Presione la tecla de hora / tecla de confirmación 7 para confirmar el ingreso y poder ajustar el sexo 34, 36.
7. Presione la tecla ascendente 8 o bien la tecla de descenso 9, para elegir entre sexo masculino 36 y femenino 34.
8. Presione la tecla de hora / tecla de confirmación 7 para confirmar su ingreso y poder ajustar su edad.
9. Presione la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar su edad.
10. Presione la tecla de hora / tecla de confirmación 7 para confirmar el ingreso y poder ajustar su nivel de actividad 32, 33, 35, 37, 38.
11. Presione la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar el nivel de actividad correspondiente 32, 33, 35, 37, 38.
12. Presione la tecla de hora / tecla de confirmación 7 para confirmar su ingreso y poder ajustar su tamaño de cuerpo.
13. Presione la tecla ascendente 8 o la tecla descendente 9 para ajustar el tamaño de cuerpo correspondiente.
14. Presione la tecla de hora / tecla de activación 7 para confirmar su ingreso.
15. Espere aprox. 30 segundos, para regresar a la indicación de la hora.

Operación

Medir el peso corporal

Indicación: Observe que el mando durante el pesado se encuentre alejado de la balanza a 1,5 m como máximo. Sino no se podrá establecer una conexión infrarroja. En este caso se muestra "----" en la pantalla LC 11.

- Coloque la balanza sobre una base plana, horizontal y fija.
- No coloque la balanza sobre una alfombra. Sino esto podría influenciar el resultado. En casos especiales, puede colocar una tabla

sobre la alfombra y colocar la balanza encima. Se requiere un revestimiento firme para una medición correcta.

1. Coja el mando en la mano y asegúrese de que se muestra la hora.
2. Presione la tecla descendente [9] para poder medir sólo el peso corporal.
3. Espere hasta que en la pantalla LC [11] aparezca "0,0 kg", "0,0 lb" o "0:0o st:lb".
4. Colóquese sobre la superficie para apoyar los pies [3] y permanezca quieto. Observe de colocarse sobre ambos electrodos [2]. Comienza la medición de peso. El indicador parpadea 3 x. El peso medido se muestra y se almacena.
5. Salga de la superficie para apoyar los pies [3].
6. Espere aprox. 30 segundos o presione la tecla de hora / tecla de confirmación [7] para regresar al indicador de la hora.

Medir el peso corporal, el requerimiento calórico, la parte de grasa corporal, la parte de agua, la parte ósea y muscular

Indicación: Observe que el mando durante el pesado se encuentre alejado de la balanza a 1,5 m como máximo. Sino no se podrá establecer una conexión infrarroja. En este caso se muestra "—" en la pantalla LC [11].
Consejo: Pésese si es posible siempre a la misma hora del día (idealmente en la mañana), después da haber ido al baño, en ayunas y sin ropa para obtener resultados comparables.

- Coloque la balanza sobre una base plana, horizontal y fija.
- No coloque la balanza sobre una alfombra. Sino esto podría influenciar el resultado. En casos especiales, puede colocar una tabla sobre la alfombra y colocar la balanza encima. Se requiere un revestimiento firme para una medición correcta.

1. Coja el mando en la mano y asegúrese de se muestra la hora.

Indicación: Usted tiene la posibilidad de dejar el mando en la balanza. Observe que el contacto de metal [13] del mando quede exactamente sobre el metal de contacto [4] de la balanza.
2. Presione la tecla de hora / tecla de activación [7] para confirmar el ingreso de sus datos personales.
3. Presione la tecla ascendente [8] o la tecla descendente [9] para elegir su memoria.
Indicación: Si se muestra su memoria, la pantalla LC [11] muestra todos sus ajuste personales.
4. Presione la tecla Start (inicio) [10].
5. Espere hasta que en la pantalla LC [11] aparezca "0,0 kg", "0,0 lb" o "0:0o st:lb".
6. Colóquese sobre la superficie para apoyar los pies [3] y permanezca quieto. Observe de colocarse sobre ambos electrodos [2]. Comienza la medición de peso. El indicador parpadea 3 x. El peso medido se muestra y se almacena. A continuación la pantalla LC [11] muestra "00.0 000". Luego muestra los valores medidos tres veces de manera alternativa en dos grupos.
Grupo 1: Requerimiento de calorías [22] "kcal", parte de grasa corporal [28] en % y parte de agua [26] en %.
Grupo 2: Peso "kg / lb / st:lb" [20], [21], masa muscular [30] en % y masa ósea [27] en %.

Luego de que se han mostrado los valores se muestra automáticamente la hora nuevamente.

Llamar los últimos valores almacenados

Indicación: Esta función sólo está disponible para las memorias 1-12.

1. Asegúrese de que se muestre la hora.
2. Presione la tecla Start (inicio) [10] para poder llamar los valores almacenados.
3. Presione la tecla ascendente [8] o la tecla descendente [9] para elegir su memoria.
4. Presione la tecla de hora / tecla de confirmación [7] y espere aprox. 3-4 segundos para poder mostrar los últimos valores almacenados de

la memoria seleccionada. En la pantalla LC [11] se muestran alternativamente los valores en dos grupos (véase "Peso corporal, requerimientos de calorías, parte de grasa corporal, parte de agua, parte ósea y muscular" Punto 6.).

● Significado de los valores medidos interpretados

Indicador LCD					
Significado	demasiado delgado	delgado	normal	sobrepeso	sobrepeso extremo

● Solución de problemas

Indicador de error	**Significado**	**Solución**
h-Lo	Las baterías del mando están gastadas.	Cambie las baterías según el capítulo "Colocación / cambio de baterías".
b-Lo	Las baterías de la balanza están gastadas.	Cambie las baterías según el capítulo "Colocación / cambio de baterías".
Err	Se ha superado la carga máxima de 180 kg (400 lb).	Baje de la superficie para pies [3] de la balanza para evitar heridas y / o daños de cosas.
ErrL	La parte de grasa corporal medida es demasiada poca o bien se encuentra por debajo del valor mínimo de 4,0 %.	–
Errh	La parte de grasa corporal medida es demasiada alta o bien se encuentra por encima del valor máximo de 60,0 %.	–
En la pantalla LCD [11] aparecen diferentes mensajes de error.	La balanza está siendo interferida por aparatos radiotransmisores (teléfonos móviles, aparatos microondas etc.).	- Retire los aparatos radiotransmisores de las proximidades de la balanza. - Retire las pilas del compartimento para pilas [6] y espere aprox. 10 segundos. Vuelva a colocar las pilas en el compartimento para pilas [6].

Limpieza

- Limpie el aparato con un paño suave y ligeramente humedecido. En caso de suciedad persistente, puede humedecer el paño también con un jabón suave.
- No utilice detergentes químicos o agentes abrasivos para la limpieza.
- Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Si lo hace, el aparato puede dañarse.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser eliminados en el centro de reciclaje local.

Puede averiguar las posibilidades de eliminación del producto estropeado en la administración de su comunidad o ciudad.

No elimine el producto estropeado con los desechos domésticos, sino hágalo de manera correcta. Proteja así el medio ambiente. Se puede informar en la oficina competente de su administración sobre los puestos de recogida y sus horarios de atención al público.

Las pilas defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/EC. Para ello devuelva las pilas y/o el aparato en los puntos de recogida indicados.

¡Se pueden producir daños medioambientales como consecuencia de una eliminación incorrecta de las pilas!

Las pilas usadas no deben desecharse en la basura doméstica. Pueden contener metales pesados venenosos y requieren de un tratamiento de basura especial. Los símbolos químicos de los metales pesados son los siguientes: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, entregue las pilas usadas en un punto de recogida municipal.

EMC CE

Denominación del producto:
Báscula con medidor de grasa corporal
Modelo N°: Z28414
Versión: 10/2010

Introduzione
Utilizzo conforme alle modalità d'uso ..... Pagina 15
Descrizioni dei componenti ..... Pagina 15
Ambito di fornitura ..... Pagina 15
Dati tecnici ..... Pagina 16

Sicurezza ..... Pagina 16

Prima dell'avvio
Inserimento / sostituzione delle batterie ..... Pagina 17
Montaggio del dispositivo di comando ..... Pagina 18

Avvio
Impostazione dell'ora ..... Pagina 18
Impostazione dell'allarme ..... Pagina 18
Impostazione dell'unità di peso ..... Pagina 19
Inserimento dei dati personali ..... Pagina 19

Funzionamento
Misurazione del peso del corpo ..... Pagina 19
Misurazione di peso del corpo, fabbisogno di calorie, quota di grasso, acqua, ossa e muscoli ..... Pagina 20
Richiamo degli ultimi valori memorizzati ..... Pagina 21

Significato dei valori di misurazione interpretati ..... Pagina 21

Rimozione degli errori ..... Pagina 21

Pulizia ..... Pagina 22

Smaltimento ..... Pagina 22

Bilancia pesapersone

Introduzione

Familiarizzate con il prodotto prima della messa in funzione. Leggete attentamente quindi le seguenti istruzioni d'uso e le misure di sicurezza. Utilizzate l'apparecchio solo come descritto e per gli ambiti di funzione indicati. Conservate per bene queste istruzioni. Consegnate anche tutti i documenti di questo prodotto quando lo date a terzi.

Utilizzo conforme alle modalità d'uso

Questa bilancia serve a determinare il peso corporeo delle persone. Essa ha una capacità di 180 kg. E' inoltre possibile stabilire il fabbisogno giornaliero di calorie inserendo i dati relativi a sesso, età, altezza e peso. Altri utilizzi o modifiche dell'apparecchio si intendono non conformi alle modalità d'uso previste e determinano rischi di lesioni a persone e/o di danni all'apparecchio. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alle modalità d'uso. L'apparecchio non è destinato all'utilizzo commerciale.

Descrizioni dei componenti

Bilancia

1 Punto di inserimento del dispositivo di comando
2 Elettrodi
3 Pedana
4 Contatto in metallo
5 Emettitore a raggi infrarossi
6 Vano portabatterie

Dispositivo di comando rimuovibile

7 Tasto dell'ora / di conferma
8 Tasto di impostazione dell'allarme / di incremento
9 Tasto di impostazione delle unità di peso / di decremento
10 Tasto Start
11 Display a cristalli liquidi
12 Dispositivo di montaggio
13 Contatto in metallo
14 Ricevitore a raggi infrarossi
15 Clip per coperchio del vano batterie
16 Vano portabatterie

Pittogrammi sul display a cristalli liquidi 11

17 **AM** – Simbolo per "ore antimeridiane"
18 – Allarme attivato / Impostazioni dell'allarme
19 **PM** – Simbolo per "ore successive al mezzogiorno"
20 **st:lb** – Unità di peso espressa in "Stones:libbra"
lb – Unità di peso espressa in "libbre"
21 **kg** – Unità di peso espressa in chilogrammi
22 **KCAL** – Fabbisogno giornaliero consigliato di calorie
23 **' "** – Dimensioni del corpo espresse in piedi e pollici
24 **cm** – Dimensioni del corpo espresse in cm
25 **%** – Quota percentuale (di grasso corporeo, muscoli, acqua, ossa)
26 – Quota di acqua
27 – Massa ossea
28 – Quota di grasso corporeo
29 – Gruppi di età tra 7 e 17 anni (modalità bambini)
30 – Massa muscolare
31 – Gruppi di età tra 19 e 99 anni (modalità adulti)
32 – Attivo nello sport
33 – Attività faticosa dal punto di vista fisico
34 – Donna
35 – Attività svolta in piedi
36 – Uomo
37 – Attività svolta seduti
38 – Attivo nello sport

Ambito di fornitura

Verificare sempre l'apparecchio e gli elementi forniti immediatamente dopo avere disimballato per controllarne la completezza nonché lo stato ineccepibile.

1 x bilancia indicante grasso corporeo
1 x dispositivo di comando
4 x batterie
2 x viti
2 x tasselli
1 x libretto d'istruzioni d'uso

Dati tecnici

Batteria:	2 x 1,5 V⎓ batteria (AAA), micro (emettitore)
	2 x 1,5 V⎓ batteria (AAA), micro (ricevitore)
Pedana:	circa 31 x 31 cm, vetro di sicurezza
Portata:	max. 180 kg (400 lbs)
Suddivisione del peso:	100 g (0,2 lb)
Peso iniziale minimo:	3 kg (6,6 lb)
Suddivisione delle calorie:	1 kcal
Locazioni di memoria:	12 + ospite (complessivo: 13)
Sesso:	maschile / femminile
Gamma di età:	7-99 anni
Livello di attività:	5 (riposo, seduto, in piedi, sforzo fisico, sforzo condizionale)
Gamma di dimensioni corporee:	100-250 cm (3'30 ½"-8'02 ½")
Temperatura di esercizio:	10-40 °C

Gamma di pesatura:	
Grasso corporeo:	4,0-60,0 %
Acqua:	27,5-66,0 %
Muscolatura:	20,0-56,0 %
Ossa:	2,0-20,0 %

Sicurezza

Le indicazioni di sicurezza rappresentano un'importante parte integrante di queste istruzioni d'uso e devono essere sempre osservate. Tali indicazioni servono allo scopo di evitare pericoli di morte, incidenti e danni. Leggere quindi con attenzione le seguenti informazioni per la sicurezza e l'utilizzo corretto dell'apparecchio.

- **⚠ ATTENZIONE! PERICOLI DI MORTE O DI INCIDENTE PER BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi nei pressi del materiale di imballaggio e dell'apparecchio. In caso contrario sussiste il pericolo di morte per soffocamento. Mantenere i bambini sempre lontani dall'apparecchio.
- Bambini o persone che non dispongono di conoscenze o esperienza sufficienti nel maneggio di quest'apparecchiatura, o le cui capacità fisiche, sensoriali o intellettive siano ridotti, non possono utilizzare quest'apparecchiatura senza la sorveglianza da parte di una persona adulta che dà loro le istruzioni per la loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con l'apparecchiatura. Il prodotto non è un giocattolo.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE!
Non utilizzare in nessun caso il prodotto qualora l'utilizzatore portasse un pace-maker. Non utilizzare in nessun caso il prodotto nelle vicinanze di persone che portano un pace-maker o altri apparecchi medici.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE!**
Non caricare la bilancia con un peso superiore ai 180 kg. Il vetro di sicurezza potrebbe rompersi e provocare ferite da taglio.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONE!**
Non salire sulla bilancia con piedi bagnati e non utilizzare la bilancia quando la superficie di appoggio dei piedi è umida. Sussiste il pericolo di scivolamento.

- Proteggere la bilancia da colpi, umidità, polvere, agenti chimici, forti oscillazioni di temperatura e da fonti di calore (forni, caloriferi) troppo vicini.
- Non esporre l'apparecchio
  - a temperature estreme,
  - a forti vibrazioni,
  - a forti sollecitazioni meccaniche,
  - alla luce solare diretta,
  - all'umidità.

  In caso contrario sussiste il rischio di danneggiare l'apparecchio.
- Controllare l'apparecchio prima di avviarlo per verificare l'eventuale presenza di danneggiamenti. Non mettere in esercizio un apparecchio danneggiato.

- In caso di guasti o di apparecchio difettoso rimuovere la batteria. In caso contrario sussiste il rischio di perdite.
- Non aprire mai l'alloggiamento dell'apparecchio. Lesioni e danneggiamenti all'apparecchio potrebbero essere la conseguenza di tale azione. Fare eseguire riparazioni solamente dal Centro assistenza o da un elettricista qualificato.
- Il prodotto non è adatto per donne incinte.

Attenzione! Pericoli nel maneggiare le batterie

ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE! Le batterie non devono finire in mano ai bambini. Non lasciare batterie in giro. Sussiste il pericolo che bambini o animali domestici le ingoino. In tal caso, chiedere subito l'intervento di un medico.

- **ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare, cortocircuitare o aprire mai le batterie. Le conseguenze potrebbe essere surriscaldamento, cortocircuito o esplosione. Non gettare mai le batterie in fiamme libere, giacché esse potrebbero esplodere.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero avere influenza sulle batterie, quali ad esempio caloriferi. In caso contrario sussiste il pericolo di perdite.
- Batterie scadute o danneggiate possono determinare corrosioni, in caso di contatto con la pelle; è quindi assolutamente necessario indossare guanti protettivi!
- Evitare il contatto con la pelle, occhi e mucose, qualora dei liquido sia fuoriuscito dalla batteria. In caso di contatto con gli acidi della batteria sciacquare abbondantemente le aree coinvolte con acqua limpida e contattare immediatamente un medico.
- In caso di presenza di leggere tracce di sporco, pulire i contatti della batteria e dell'apparecchio con un panno asciutto e privo di peli prima di inserire le batterie.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non vengono utilizzate per lungo tempo.
- Inserendo la batteria, fare attenzione a che ne sia rispettata la polarità! Questa viene mostrata nel vano portabatterie.
- Rimuovere subito dall'apparecchio le batterie esaurite. Sussiste un notevole pericolo di perdita!
- Le batterie non devono essere gettate nei rifiuti domestici!
- Ai sensi di legge ogni consumatore è tenuto a smaltire correttamente le batterie!
- Tenere lontano le batterie dai bambini, non gettarle nel fuoco, non cortocircuitarle o smembrarle.
- In caso di mancata osservanza di tali avvertenze, le batterie possono scaricarsi attraverso la loro tensione finale. Sussiste inoltre il pericolo di perdite. In caso di perdite dalle batterie mentre queste si trovano nell'apparecchio, estrarle subito per evitare danni all'apparecchio medesimo!
- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente ed inserire solamente batterie dello stesso tipo.

Prima dell'avvio

Nota: Mantenere premuti il tasto di incremento 8 nonché quello di decremento 9. In questo modo è possibile eseguire un'impostazione accelerata dei valori.

Inserimento / sostituzione delle batterie

Nota: Inserendo le batterie fare attenzione a che i contatti non vengano piegati.

- Aprire il vano portabatterie 6, 16 spingendo il suo coperchio nella direzione indicata dalla freccia.
- Rimuovere il coperchio del vano portabatterie.
- Inserire le batterie rispettandone la polarità.
- Chiudere il vano portabatterie 6, 16 ponendo su di esso il coperchio e spingendolo in direzione opposta a quella indicata della freccia fino a che esso non si è ingranato in modo sensibile e udibile.
- Qualora la bilancia non visualizzasse alcuna funzione, verificare se le batterie sono state

inserite nel modo giusto. Se necessario inserirle di nuovo.

Montaggio del dispositivo di comando

Nota: Vi è la possibilità di montare il dispositivo di comando alla parete.

⚠ **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA! PERICOLO DI DANNI MATERIALI! PERICOLO DI LESIONE!** Quando si eseguono forature nella parete, assicurarsi di non entrare in contatto con condutture elettriche, idriche o del gas. Eventualmente, verificarne la presenza con un dispositivo di rilevazione di condutture prima di eseguire fori nella parete.

1. Porre la bilancia a circa 10 cm dalla parete su una superficie piana, fissa e antigraffio.
2. Scegliere un punto sulla parete al quale montare il dispositivo di comando.
   Nota: Il dispositivo di comando non deve trovarsi ad una distanza superiore a 1,5 m dalla bilancia. In caso contrario non può essere stabilito alcun collegamento a raggi infrarossi.
3. Contrassegnare il punto desiderato con una matita.
4. Eseguire il foro nella parete con un trapano. Osservare le istruzioni di esercizio e di sicurezza del trapano.
5. Inserire un tassello nel foro.
6. Avvitare la vite nel tassello. Fare attenzione a che la testa della vite sporga dalla parete per circa 5-7 mm.
7. Appendere alla parete il dispositivo di comando per mezzo del dispositivo di montaggio [12].

Avvio

Impostazione dell'ora

1. Premere e mantenere premuto il tasto dell'ora / di conferma [7] per circa 3 secondi per impostare la cifra delle ore.
   Nota: La visualizzazione dell'ora lampeggia.
2. Premere il tasto di incremento [8] o quello di decremento [9] per impostare le ore.
3. Premere il tasto dell'ora / di conferma [7] per confermare l'inserimento e potere impostare il dato relativo ai minuti.
   Nota: La visualizzazione dei minuti lampeggia.
4. Premere il tasto di incremento [8] o quello di decremento [9] per impostare i minuti.
5. Premere il tasto dell'ora / di conferma [7] per confermare l'inserimento.

Impostazione dell'allarme

1. Premere due volte il tasto di impostazione dell'allarme [8] per attivare l'allarme e visualizzare l'ora di allarme.
   Nota: Se l'allarme è attivato, sul display a cristalli liquidi [11] appare il simbolo [18].
2. Premere e mantenere premuto il tasto di conferma [7] per circa 3 secondi per impostare la cifra delle ore.
   Nota: La visualizzazione dell'ora lampeggia.
3. Premere il tasto di incremento [8] o quello di decremento [9] per impostare le ore.
4. Premere il tasto di conferma [7] per confermare l'inserimento e potere impostare il dato relativo ai minuti.
   Nota: La visualizzazione dei minuti lampeggia.
5. Premere il tasto di incremento [8] o quello di decremento [9] per impostare i minuti.
6. Premere il tasto di conferma [7] per confermare l'inserimento.
7. Attendere circa 30 secondi oppure premere nuovamente il tasto di conferma [7] per tornare alla visualizzazione dell'ora.
8. Premere due volte il tasto di impostazione dell'allarme [8] per disattivare l'allarme.
   Nota: Qualora l'allarme fosse disattivato, sul display a cristalli liquidi [11] apparirà il simbolo [18]. L'ora di allarme si cancella.
9. Premere il tasto dell'ora / di conferma [7] per tornare sulla visualizzazione dell'ora.

Impostazione dell'unità di peso

Nota: L'unità di peso principale è il chilogrammo.
Nota: Vi è la possibilità di fare visualizzare l'unità di peso di volta in volta in chilogrammi o "Stones e libbre" oppure "libbre".
Nota: Con la commutazione dell'unità di peso, l'unità di misurazione delle dimensioni del corpo verrà modificate corrispondentemente.

1. Prendere in mano il dispositivo di comando.
2. Assicurarsi che prima di tutto venga visualizzata l'ora, ed in seguito premere il tasto di impostazione delle unità di peso / decremento 9.
3. Premere e mantenere premuto il tasto dell'ora / di conferma 7 per circa 3 secondi per poter impostare l'unità di peso desiderata.
   Nota: I pittogrammi delle unità di peso 20, 21 lampeggiano sul display a cristalli liquidi a destra 11.
4. Premere il tasto di incremento 8 o quello di decremento 9 per impostare l'unità di peso.
5. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per confermare l'inserimento.
6. Attendere circa 30 secondi oppure premere nuovamente il tasto dell'ora / di conferma 7 per tornare alla visualizzazione dell'ora.

Inserimento dei dati personali

1. Prendere in mano il dispositivo di comando e assicurarsi che venga visualizzata l'ora.
2. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per potere impostare i dati personali dell'utilizzatore.
   Nota: Sul display a cristalli liquidi 11 lampeggia la visualizzazione "P-X".
   Nota: "X" rappresenta la locazione di memoria di una persona appartenente alla cerchia di utilizzatori.
3. Premere il tasto di incremento 8 o quello di decremento 9 per scegliere la locazione di memoria (1-12 oppure ospite).
4. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per confermare la locazione di memoria scelta e potere impostare l'unità di peso 20, 21.
5. Premere il tasto di incremento 8 o quello di decremento 9 per impostare l'unità di peso 20, 21.
6. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per confermare l'inserimento e potere impostare il dato relativo al sesso dell'utilizzatore 34, 36.
7. Premere il tasto di incremento 8 o quello di decremento 9 per scegliere tra il sesso maschile 36 e quello femminile 34.
8. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per confermare l'inserimento e potere impostare il dato relativo all'età dell'utilizzatore.
9. Premere il tasto di incremento 8 o quello di decremento 9 per impostare il valore relativo all'età dell'utilizzatore.
10. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per confermare l'inserimento ed impostare il dato relativo al livello di attività dell'utilizzatore 32, 33, 35, 37, 38.
11. Premere il tasto di incremento 8 o di decremento 9 per impostare il corrispondente livello di attività 32, 33, 35, 37, 38.
12. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per confermare l'inserimento e potere impostare il dato relativo alle dimensioni del corpo.
13. Premere il tasto di incremento 8 o quello di decremento 9 per impostare le corrispondenti dimensioni del corpo.
14. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per confermare l'inserimento.
15. Attendere circa 30 secondi per tornare alla visualizzazione dell'ora.

Funzionamento

Misurazione del peso del corpo

Nota: Fare attenzione a che durante la misurazione il dispositivo di comando non si trovi ad una distanza superiore a 1,5 m dalla bilancia. In caso contrario non può essere stabilito alcun collegamento a raggi infrarossi. In questo caso sul display a cristalli liquidi 11 viene visualizzato il segno "----".

- Porre la bilancia su una superficie fissa, orizzontale e piana.
- Non porre la bilancia su un tappeto. In caso contrario il risultato potrebbe esserne influenzato.

In casi eccezionali si può posare una tavola sul tappeto e porre la bilancia sopra di essa. Un rivestimento di pavimento fisso rappresenta la premessa indispensabile per una misurazione corretta.

1. Prendere in mano il dispositivo di comando e assicurarsi che venga visualizzata l'ora.
2. Premere il tasto di decremento 9 per potere misurare il peso del corpo dell'utilizzatore.
3. Attendere fino a che sul display a cristalli liquidi 11 venga visualizzato "0,0 kg", "0,0 lb" oppure "0:0o st:lb".
4. Salire sulla pedana 3 e rimanere fermi in piedi. E' necessario che l'utilizzatore si ponga sui due elettrodi 2. Ha così inizio la misurazione del peso. La visualizzazione lampeggia tre volte. Il peso misurato viene visualizzato e memorizzato.
5. Scendere dalla pedana 3.
6. Attendere 30 secondi oppure premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per tornare sulla visualizzazione dell'ora.

Misurazione di peso del corpo, fabbisogno di calorie, quota di grasso, acqua, ossa e muscoli

Nota: Fare attenzione a che il dispositivo di comando non si trovi ad una distanza superiore a 1,5 m dalla bilancia. In caso contrario non può essere stabilito alcun collegamento a raggi infrarossi. In questo caso sul display a cristalli liquidi 11 viene visualizzato il segno "----".

Suggerimento: Se possibile, pesarsi sempre alla stessa ora (al meglio di mattina), dopo essere andati alla toilette, in stato di sobrietà e senza vestiti, così da ottenere risultati comparabili.

- Porre la bilancia su una superficie fissa, orizzontale e piana.
- Non porre la bilancia su un tappeto. In caso contrario il risultato potrebbe esserne influenzato. In casi eccezionali si può posare una tavola sul tappeto e porre la bilancia sopra di essa. Un rivestimento di pavimento fisso rappresenta la premessa indispensabile per una misurazione corretta.

1. Prendere in mano il dispositivo di comando e assicurarsi che venga visualizzata l'ora.
   Nota: Vi è la possibilità di lasciare il dispositivo di comando nella bilancia. Fare attenzione a che il contatto in metallo 13 del dispositivo di comando si trovi con precisione sul contatto di metallo della bilancia 4.
2. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 per potere interrogare i dati personali dell'utilizzatore.
3. Premere il tasto di incremento 8 o quello di decremento 9 per scegliere la propria locazione di memoria.
   Nota: Qualora la locazione di memoria dell'utilizzatore venisse visualizzata, il display a cristalli liquidi 11 visualizzerà tutte le impostazioni di quell'utilizzatore.
4. Premere il tasto di Start 10.
5. Attendere fino a che sul display a cristalli liquidi 11 venga visualizzato "0,0 kg", "0,0 lb" oppure "0:0o st:lb".
6. Salire sulla pedana 3 e rimanere fermi in piedi. E' necessario che l'utilizzatore si ponga sui due elettrodi 2. La misurazione del peso ha inizio. La visualizzazione lampeggia tre volte. Il peso misurato viene visualizzato e memorizzato. In seguito il display a cristalli liquidi 11 visualizza "00.0 000". In seguito esso visualizza i valori misurati tre volte alternativamente in due gruppi.
   Gruppo 1: Fabbisogno di calorie 22 "kcal", quota di grasso corporeo 28 espresso in % e quota di acqua 26 espressa in %.
   Gruppo 2: Peso "kg / lb / st:lb" 20, 21, massa muscolare 30 espressa in % e massa ossea 27 espressa in %.

Dopo che i valori sono stati visualizzati, viene di nuovo automaticamente visualizzata l'ora.

Richiamo degli ultimi valori memorizzati

Nota: Questa funzione è disponibile solamente

per le locazioni di memorizzazione da 1 a 12.

1. Assicurarsi che venga visualizzata l'ora.
2. Premere il tasto Start 10 per potere richiamare i valori memorizzati.
3. Premere il tasto di incremento 8 o quello di decremento 9 per scegliere la propria locazione di memoria.
4. Premere il tasto dell'ora / di conferma 7 ed attendere circa 3 - 4 secondi per fare visualizzare i valori appena memorizzati della locazione di memoria scelta. Sul display a cristalli liquidi 11 i valori vengono visualizzati alternativamente in due gruppi (vedi il punto 6 "Misurazione dl peso del corpo, fabbisogno di calorie, quota di grasso, acqua, ossa e muscoli").

● Significato dei valori di misurazione interpretati

Display a cristalli liquidi					
Significato	troppo magro	magro	normale	soprappeso	estremamente sovrappeso

● Rimozione degli errori

Rimozione degli errori	**Significato**	**Soluzione**
h-Lo	Le batterie del dispositivo di comando sono scariche.	Sostituire le batterie in conformità di quanto indicato nel capitolo "Inserimento / sostituzione delle batterie".
b-Lo	Le batterie della bilancia sono scariche.	Sostituire le batterie in conformità di quanto indicato nel capitolo "Inserimento / sostituzione delle batterie".
Err	Il carico massimo della bilancia di 180 kg (400 lb) è stato superato.	Scendere dalla pedana 3 della bilancia per evitare lesioni e / o danni materiali.
ErrL	La quota di grasso corporeo misurata è troppo bassa o si trova al di sotto del valore minimo misurabile del 4%.	–
Errh	La quota di grasso corporeo misurata è troppo elevata o si trova al di sopra del valore massimo misurabile del 60%.	–
Sul display a cristalli liquidi 11 appaiono diversi messaggi di errore.	La bilancia è disturbata da apparecchi di trasmissione radio (telefono mobile, apparecchi a microonde ecc.).	- Rimuovere gli apparecchi di trasmissione radio dalle vicinanze della bilancia. - Rimuovere le batterie dal vano portabatterie 6 ed attendere circa 10 secondi. In seguito inserire di nuovo le batterie nel vano portabatterie 6.

Pulizia

- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. In caso di sporcizia più forte si può anche inumidire leggermente il panno con acqua saponata.
- Per la pulizia non utilizzare alcun detergente chimico o abrasivo.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, giacché in tal caso l'apparecchio potrebbe esserne danneggiato.

Smaltimento

La confezione è prodotta in materiale riciclabile e biodegradabile, smaltibile nei luoghi di raccolta differenziati.

Potete informarvi sulle possibilità di smaltimento del prodotto consumato dall'amministrazione comunale e cittadina.

Per la salvaguardia della tutela ambientale, quando il vostro prodotto non funziona più, non gettatelo nei rifiuti domestici bensì nei luoghi adatti di raccolta. Potete informarvi sui luoghi di raccolta e i loro orari di apertura dall'amministrazione competente.

Batterie difettose o usate devono essere riciclate ai sensi della Direttiva 2006/66/EC. Smaltire le batterie e/o l'apparecchio presso i punti di raccolta indicati.

Pb

Vi possono essere conseguenze negative per l'ambiente a seguito di uno smaltimento non corretto delle batterie!

Le batterie non devono essere smaltite nella spazzatura domestica. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e devono essere trattate quali rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Consegnare quindi le batterie usate ad un punto di raccolta comunale.

EMC CE

Definizione del prodotto:
Bilancia pesapersone
N°. modello: Z28414
Versione: 10/2010

Introdução
Utilização correcta....Página 24
Descrição das peças....Página 24
Material fornecido....Página 24
Dados técnicos....Página 25

Segurança....Página 25

Antes da colocação em funcionamento
Colocar / substituir pilhas....Página 26
Montar o comando....Página 27

Colocação em funcionamento
Ajustar a hora....Página 27
Configurar alarme....Página 27
Configurar unidade de massa....Página 27
Introduzir dados pessoais....Página 28

Utilização
Medir peso corporal....Página 28
Medir peso corporal, necessidade calórica, percentagem de gordura corporal, massa hídrica, massa óssea e massa muscular....Página 29
Consultar os últimos valores memorizados....Página 29

Significado e interpretação dos valores medidos....Página 30

Resolução de problemas....Página 30

Limpeza....Página 30

Eliminação....Página 31

Balança medidora de gordura

Introdução

Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente o seguinte manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o aparelho apenas da forma descrita e para a finalidade indicada. Guarde cuidadosamente este manual de instruções. Se entregar este aparelho a terceiros, entregue também todos os respectivos documentos.

Utilização correcta

Esta balança destina-se à determinação do peso de pessoas. A balança dispõe de uma capacidade até 180 kg. É ainda possível determinar a necessidade calórica diária através da introdução do sexo, idade, altura e peso. Quaisquer outras utilizações ou alterações do aparelho são consideradas indevidas e podem provocar ferimentos e / ou danificação do aparelho. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorrecta. Este aparelho não se destina ao uso industrial.

Descrição das peças

Balança

1 Entrada para o comando
2 Eléctrodos
3 Plataforma de pesagem
4 Contacto metálico
5 Emissor de infravermelhos
6 Compartimento das pilhas

Comando amovível

7 Botão da hora / de confirmação
8 Botão de configuração do alarme / de avanço
9 Botão para configuração das unidades de massa / de retrocesso
10 Botão Start
11 Visor LC
12 Dispositivo de montagem
13 Contacto metálico
14 Receptor de infravermelhos
15 Patilha da tampa do compartimento das pilhas
16 Compartimento das pilhas

Pictogramas no visor LC 11

17 **AM** – Símbolo para "manhã"
18 – Alarme activado / Configurações do alarme
19 **PM** – Símbolo para "tarde"
20 **st:lb** – Unidade de massa em "stones:libras"
lb – Unidade de massa em "libras"
21 **kg** – Unidade de massa em quilogramas
22 **KCAL** – Necessidade calórica diária recomendada
23 **' "** – Altura em pés e polegadas
24 **cm** – Altura em cm
25 **%** – Percentagem (de gordura corporal, massa muscular, massa hídrica, massa óssea)
26 – Massa hídrica
27 – Massa óssea
28 – Gordura corporal
29 – Faixa etária entre 7-17 anos (modo de criança)
30 – Massa muscular
31 – Faixa etária entre 18-99 anos (modo de adulto)
32 – Desportivamente activo
33 – Actividade fisicamente exigente
34 – Mulher
35 – Trabalho de pé
36 – Homem
37 – Trabalho sentado
38 – Desportivamente inactivo

Material fornecido

Depois de desembalar o aparelho, verifique sempre o material fornecido quanto à sua integridade e se o aparelho se encontra em perfeitas condições.

1 x Balança impedancímetro
1 x Comando

4 x Pilhas
2 x Parafusos
2 x Buchas
1 x Manual de instruções

Dados técnicos

Pilhas:	2 pilhas de 1,5 V⎓ (AAA), Micro (emissor) 2 pilhas de 1,5 V⎓ (AAA), Micro (receptor)
Plataforma de pesagem:	aprox. 31 x 31 cm, vidro blindado
Capacidade:	máx. 180 kg (400 lbs)
Graduação do peso:	100 g (0,2 lb)
Peso mínimo:	3 kg (6,6 lb)
Graduação de calorias:	1 kcal
Posições de memória:	12 + visitante (total: 13)
Sexo:	masculino / feminino
Intervalo de idades:	7-99 anos
Níveis de actividade:	5 (em descanso, sentado, de pé, esforço físico, esforço condicionado)
Intervalo de alturas:	100-250 cm (3'30 ½"-8'02 ½")
Temperatura de serviço:	10-40 °C

Intervalo de pesos:	
Gordura corporal:	4,0-60,0 %
Massa hídrica:	27,5-66,0 %
Massa muscular:	20,0-56,0 %
Massa óssea:	2,0-20,0 %

Segurança

As instruções de segurança são parte integrante deste manual de instruções e devem ser sempre respeitadas na utilização de aparelhos eléctricos. As instruções destinam-se a evitar perigo de morte, acidentes e danos. Portanto, leia atentamente as seguintes informações sobre a segurança e utilização correcta.

-
⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS! Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material da embalagem ou aparelho. Caso contrário, existe perigo de morte por asfixia. Mantenha sempre o aparelho fora do alcance das crianças.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas sem conhecimento ou experiência para o manusear ou que sofram de limitações das capacidades físicas, sensoriais ou mentais, sem a vigilância ou orientação de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para evitar que brinquem com o aparelho. O produto não é um brinquedo.

⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE! Não utilize o produto se tiver um pacemaker. Não utilize o produto na proximidade de pessoas que utilizem um pacemaker ou outros aparelhos médicos.

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Não sobrecarregue a balança com mais de 180 kg. O vidro de segurança pode partir-se e provocar cortes

⚠ **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Não suba para a balança com os pés molhados e não utilize a balança se a plataforma de pesagem estiver húmida. Caso contrário, pode escorregar.

- Proteja a balança contra embates, humidade, pó, substâncias químicas, fortes oscilações de temperatura e fontes de calor demasiado próximas (fornos, aparelhos de aquecimento).
- Não exponha o aparelho a
  - temperaturas extremas,
  - vibrações fortes,
  - esforços mecânicos fortes,
  - radiação solar directa,
  - humidade.

  Caso contrário, o aparelho pode ficar danificado.
- Antes da colocação em funcionamento, verifique o aparelho quanto a possíveis danos. Não coloque um aparelho danificado em funcionamento.
- Em caso de avarias ou caso o aparelho tenha um defeito, remova as pilhas. Caso contrário, existe elevado risco de derrame.
- Nunca abra a caixa do aparelho. Pode causar ferimentos e danos no aparelho. As reparações

devem ser efectuadas apenas pelo serviço de assistência técnica ou por um electricista.
- O produto não é indicado para grávidas.

Aviso! Perigos no manuseamento das pilhas

AVISO! PERIGO DE MORTE! As pilhas não devem ser manuseadas por crianças. Não deixe as pilhas espalhadas. Existe o perigo de serem engolidas por crianças ou animais de estimação. Se isso acontecer, consulte imediatamente um médico.

- **CUIDADO! PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca recarregue, curto-circuite ou abra as pilhas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão. Nunca atire as pilhas para fogo ou água. As pilhas podem explodir.
- Evite condições e temperaturas extremas, que possam ter efeito nas pilhas, por ex. em aparelhos de aquecimento. Caso contrário, existe elevado risco de derrame.
- As pilhas gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a pele; por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas!
- Caso ocorra derrame de líquidos das pilhas, evite o contacto com a pele, olhos e mucosas. Em caso de contacto com o ácido da pilha, lave imediatamente a zona afectada com água limpa abundante e consulte um médico.
- Antes de colocar a pilha, limpe os contactos da pilha e do aparelho com um pano seco e sem borbotos, caso estejam um pouco sujos.
- Retire a pilha do aparelho se este não for utilizado durante muito tempo.
- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correcta! Esta é indicada no compartimento das pilhas.
- Retire imediatamente as pilhas gastas do aparelho. Caso contrário, existe elevado risco de derrame!
- As pilhas não devem ser colocadas no lixo doméstico!
- Cada utilizador tem o dever legal de eliminar correctamente as pilhas!
- Mantenha as pilhas afastadas de crianças, não as atire para o fogo, proteja-as contra curto-circuitos e não as desmonte.
- Em caso de inobservância destas indicações, as pilhas podem ser descarregadas para além da sua tensão final. Neste caso, subsiste o perigo de derrame. Caso as pilhas do seu aparelho comecem a derramar ácido, retire-as imediatamente, de forma a evitar danos no aparelho!
- Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo e coloque apenas pilhas do mesmo tipo.

Antes da colocação em funcionamento

Nota: mantenha o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 premido. Deste modo, o ajuste dos valores será mais rápido.

Colocar / substituir pilhas

Nota: ao colocar as pilhas certifique-se que os contactos não são dobrados.

- Abra o compartimento das pilhas 6, 16, pressionando a tampa do compartimento das pilhas em direcção à seta.
- Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- Coloque as pilhas tendo em atenção a polaridade.
- Feche o compartimento das pilhas 6, 16, colocando a tampa do compartimento das pilhas e pressionando-o na direcção oposta à da seta até que esta encaixe de forma audível.
- Se a balança não indicar nenhuma função, verifique se as pilhas estão correctamente colocadas. Se necessário, volte a colocá-las.

Montar o comando

Nota: tem a possibilidade de montar o comando na parede.

⚠ **PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO! PERIGO DE DANOS MATERIAIS! PERIGO DE FERIMENTOS!** Certifique-se de que não perfura cabos eléctricos, condutas de gás ou tubos de água ao furar a parede. Se necessário, verifique-a com um detector de cabos antes de o fazer.

1. Coloque a balança a 10 cm da parede sobre uma superfície plana, resistente a arranhões e estável.
2. Escolha um local na parede onde deseje montar o comando.
   Nota: o comando não pode estar a mais de 1,5 m da balança. Caso contrário, a ligação por infravermelhos não poderá ser feita.
3. Marque o local desejado com um lápis.
4. Faça um furo na parede com o auxílio de um berbequim. Tenha em atenção as indicações de utilização e de segurança do berbequim.
5. Insira a bucha no buraco.
6. Insira um parafuso na bucha. Certifique-se de que a cabeça do parafuso sobressai 5-7 mm da parede.
7. Pendure o comando, recorrendo ao dispositivo de montagem 12, na parede.

Colocação em funcionamento

Ajustar a hora

1. Mantenha premido o botão da hora / de confirmação 7 durante aprox. 3 segundos para poder ajustar as horas.
   Nota: a indicação das horas fica intermitente.
2. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para ajustar as horas.
3. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a introdução e para poder ajustar os minutos.
   Nota: a indicação dos minutos fica intermitente.
4. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para ajustar os minutos.
5. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a introdução.

Configurar alarme

1. Prima duas vezes o botão de configuração do alarme 8 para activar o alarme e visualizar a hora do alarme.
   Nota: se o alarme estiver activo, é exibido o símbolo 18 no visor LC 11.
2. Mantenha premido o botão de confirmação 7 durante aprox. 3 segundos para poder ajustar as horas.
   Nota: a indicação das horas fica intermitente.
3. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para ajustar as horas.
4. Prima o botão de confirmação 7 para confirmar a introdução e para poder ajustar os minutos.
   Nota: a indicação dos minutos fica intermitente.
5. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para ajustar os minutos.
6. Prima o botão de confirmação 7 para confirmar a introdução.
7. Aguarde aprox. 30 segundos ou prima novamente o botão de confirmação 7 para retroceder à indicação da hora.
8. Prima duas vezes o botão de configuração do alarme 8 para desactivar o alarme.
   Nota: se o alarme estiver desactivado, o símbolo 18 desaparece do visor LC 11. A hora do alarme desaparece.
9. Prima o botão da hora / confirmação 7 para retroceder à indicação da hora.

Configurar unidade de massa

Nota: A unidade de massa padrão é kg.
Nota: tem a possibilidade de seleccionar a indicação das unidades de massa em quilogramas, em "stones e libras" ou em "libras".
Nota: com a alteração da unidade de massa, a unidade de medição da altura será também alterada.

1. Pegue no comando.
2. Certifique-se primeiro de que a hora é exibida e prima o botão para a configuração das unidades de massa / de retrocesso 9.
3. Mantenha premido o botão da hora / de confirmação 7 durante aprox. 3 segundos para poder ajustar a unidade de massa.
   Nota: Os símbolos das unidades de massa 20, 21 ficam intermitentes do lado direito do visor LC 11.
4. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para ajustar a unidade de massa.
5. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a introdução.
6. Aguarde 30 segundos ou prima novamente o botão da hora / de confirmação 7 para retroceder à indicação da hora.

Introduzir dados pessoais

1. Pegue no comando e certifique-se de que a hora é exibida.
2. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para poder configurar os seus dados pessoais.
   Nota: no visor LC 11 fica intermitente a indicação "P-X".
   Nota: "X" corresponde à posição de memória de uma pessoa do conjunto de utilizadores.
3. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para seleccionar a posição de memória desejada (1-12 ou visitante).
4. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a posição de memória seleccionada e para poder configurar a unidade de massa 20, 21.
5. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para configurar a unidade de massa 20, 21.
6. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a introdução e para poder seleccionar o sexo 34, 36.
7. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para escolher entre o sexo masculino 36 e o sexo feminino 34.
8. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a introdução e para poder ajustar a sua idade.
9. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para ajustar a sua idade.
10. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a introdução e para ajustar o seu nível de actividade 32, 33, 35, 37, 38.
11. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para ajustar o nível de actividade correspondente 32, 33, 35, 37, 38.
12. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a introdução e para poder ajustar a sua altura.
13. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para ajustar a altura correspondente.
14. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para confirmar a introdução.
15. Aguarde aprox. 30 segundos para retroceder à indicação da hora.

Utilização

Medir peso corporal

Nota: certifique-se de que o comando se encontra, no máximo, a 1,5 m da balança durante a pesagem. Caso contrário, a ligação por infravermelhos não poderá ser feita. Neste caso, será exibido "----" no visor LC 11.

- Coloque a balança numa superfície estável, horizontal e plana.
- Não coloque a balança sobre um tapete. Caso contrário, o resultado poderá ser influenciado. Em casos especiais, pode colocar uma placa em cima do tapete e colocar a balança sobre ela. Um revestimento estável do pavimento é um pré-requisito para uma pesagem correcta.

1. Pegue no comando e certifique-se de que a hora é exibida.
2. Prima o botão de retrocesso 9 para poder medir o peso corporal.

3. Aguarde até que seja exibido no visor LC 11 “0,0 kg”, “0,0 lb” ou “0:0o st:lb”.
4. Coloque-se sobre a plataforma de pesagem 3 e mantenha-se imóvel. Certifique-se de que se coloca sobre ambos os eléctrodos 2. É iniciada a medição do peso corporal. A indicação pisca 3 x. O peso medido é exibido e memorizado.
5. Desça da plataforma de pesagem 3.
6. Aguarde 30 segundos ou prima novamente o botão da hora / de confirmação 7 para retroceder à indicação da hora.

Medir peso corporal, necessidade calórica, percentagem de gordura corporal, massa hídrica, massa óssea e massa muscular

Nota: certifique-se de que o comando se encontra, no máximo, a 1,5 m da balança durante a pesagem. Caso contrário, a ligação por infravermelhos não poderá ser feita. Neste caso, será exibido “----” no visor LC 11.

Dica: sempre que possível, pese-se à mesma altura do dia (preferencialmente de manhã), depois de ir à casa de banho, em jejum e sem roupa, para atingir resultados comparáveis.

- Coloque a balança numa superfície estável, horizontal e plana.
- Não coloque a balança sobre um tapete. Caso contrário, o resultado poderá ser influenciado. Em casos especiais, pode colocar uma placa em cima do tapete e colocar a balança sobre ela. Um revestimento estável do pavimento é um pré-requisito para uma pesagem correcta.

1. Pegue no comando e certifique-se de que a hora é exibida.
   Nota: tem a possibilidade de deixar o comando na balança. Certifique-se de que os contactos metálicos 13 do comando encaixam perfeitamente nos contactos metálicos 4 da balança.
2. Prima o botão da hora / de confirmação 7 para poder aceder aos seus dados pessoais.
3. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para seleccionar a sua posição de memória.
   Nota: caso a sua posição de memória seja exibida, aparecerão todas as suas configurações pessoais no visor LC 11.
4. Prima o botão Start 10.
5. Aguarde até que seja exibido no visor LC 11 “0,0 kg”, “0,0 lb” ou “0:00o st:lb”.
6. Coloque-se sobre a plataforma de pesagem 3 e mantenha-se imóvel. Certifique-se de que se coloca sobre ambos os eléctrodos 2. É iniciada a medição do peso corporal. A indicação pisca 3 x. O peso medido é exibido e memorizado. Por fim, o visor LC 11 exibe “00.0 000”. Depois exibirá três vezes, alternadamente, os valores medidos em dois grupos.
   Grupo 1: necessidade calórica 22 “kcal”, gordura corporal 28 em % e massa hídrica 26 em %.
   Grupo 2: peso “kg / lb / st:lb” 20, 21, massa muscular 30 em % e massa óssea 27 em %.

Após terem sido exibidos os valores, a hora voltará a ser exibida automaticamente.

Consultar os últimos valores memorizados

Nota: esta função está apenas disponível para as posições de memória 1 - 12.

1. Certifique-se de que a hora é exibida.
2. Prima o botão Start 10 para poder consultar os valores memorizados.
3. Prima o botão de avanço 8 ou o botão de retrocesso 9 para seleccionar a sua posição de memória.
4. Prima o botão da hora / de confirmação 7 e aguarde aprox. 3 - 4 segundos para que os últimos valores memorizados sejam exibidos. Os valores serão exibidos no visor LC 11 em dois grupos (ver “medir peso corporal, necessidade calórica, gordura corporal, massa hídrica, massa óssea e massa muscular” ponto 6.).

Significado e interpretação dos valores medidos

Indicação no visor LC					
Significado	bastante abaixo do peso normal	abaixo do peso normal	peso normal	excesso de peso	obesidade

Resolução de problemas

Indicação do erro	**Significado**	**Solução**
h-Lo	As pilhas do comando estão gastas.	Substitua as pilhas de acordo com o capítulo "Colocar / Substituir as pilhas".
b-Lo	As pilhas da balança estão gastas.	Substitua as pilhas de acordo com o capítulo "Colocar / Substituir as pilhas".
Err	A carga máxima de 180 kg (400 lb) foi ultrapassada.	Desça da plataforma de pesagem [3] da balança para evitar ferimentos e / ou danos materiais.
ErrL	A gordura corporal medida é demasiado reduzida ou está abaixo da área de medição mínima de 4,0 %.	–
Errh	A gordura corporal medida é demasiado elevada ou está acima da área de medição máxima de 60,0 %.	–
No visor LC [11] são exibidas diferentes mensagens de erro.	Os aparelhos que funcionam com sinais transmitidos por rádio (telemóvel, micro-ondas, etc.) provocam interferências na balança.	- Retire esses aparelhos das proximidades da balança. - Remova as pilhas do seu compartimento [6] e aguarde aprox. 10 segundos. De seguida, volte a inseri-las no compartimento para as pilhas [6].

Limpeza

- Limpe o aparelho apenas com um pano levemente humedecido. Em caso de maior sujidade, pode humedecer o pano também com um pouco de água morna e sabão.
- Não utilize quaisquer produtos químicos ou abrasivos para a limpeza.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Caso contrário, o aparelho pode ser danificado.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

No interesse da protecção do ambiente, não deite fora este produto juntamente com o lixo doméstico; entregue-o num ponto de recolha adequado. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

As pilhas avariadas ou gastas têm de ser recicladas de acordo com a directiva 2006/66/EC. Entregue as pilhas e/ou o aparelho nos locais específicos destinados à sua recolha.

Danos ambientais devido à eliminação incorrecta das pilhas!

As pilhas não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Estas podem conter metais pesados tóxicos e são consideradas resíduos perigosos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg= mercúrio, Pb = chumbo. Por isso, deposite as pilhas usadas num ponto de recolha adequado no seu município.

EMC CE

Designação do produto:
Balança medidora de gordura
Modelo nr.°: Z28414
Versão: 10/2010

Introduction
Proper use....Page 33
Parts list....Page 33
Included items....Page 33
Technical information....Page 34

Safety advice....Page 34

Before getting started
Inserting / replacing the batteries....Page 35
Mounting the control unit....Page 35

Preparing for use
Setting the time....Page 36
Setting the alarm....Page 36
Setting the unit of weight....Page 36
Entering personal details....Page 36

How to use
Measuring weight....Page 37
Measuring weight, calorie requirement, body fat, body water, bone and muscle percentages....Page 37
Retrieving last recorded values....Page 38

What the interpreted readings mean....Page 38

Trouble-shooting....Page 38

Cleaning....Page 39

Disposal....Page 39

Body Analyser Scale

Introduction

Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition please refer carefully to the operating instructions below and the safety advice. Use the product only as described and for the indicated purpose. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation.

Proper use

These scales are intended for measuring the weight of people. The scales have a weighing range of up to 180 kg. The scales are also suitable for measuring body fat, body water, muscle and bone mass. Furthermore, it is possible to determine your daily calorie requirement by entering your gender, age, height and weight. Any other use or modification of the device constitute improper use and may result in injury and / or damage to the device. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use. The device is not intended for commercial use.

Parts list

Scales

1 Inlet for control unit
2 Electrodes
3 Platform
4 Metal contact
5 Infrared transmitter
6 Battery compartment

Removable control unit

7 Time / confirmation button
8 Alarm setting / count-up button
9 Button to set the weight units / count-down button
10 Start button
11 LC display
12 Mounting device
13 Metal contact
14 Infrared receiver
15 Battery compartment lid clip
16 Battery compartment

Pictograms in the LC display 11

17 **AM** – Symbol for "mornings"
18 – Alarm activated / alarm settings
19 **PM** – Symbol for "afternoons"
20 **st:lb** – Weight in "stones:pounds"
lb – Weight in "pounds"
21 **kg** – Weight in kilograms
22 **KCAL** – Recommended daily calorie requirement
23 **' "** – Height in feet and inches
24 **cm** – Height in cm
25 **%** – Percentages (of body fat, muscles, body water, bone)
26 – Body water percentage
27 – Bone mass
28 – Body fat percentage
29 – Age group between 7-17 years of age (children mode)
30 – Muscle mass
31 – Age group between 18-99 years of age (adult mode)
32 – Does a lot of sport
33 – Physically demanding work
34 – Woman
35 – Standing job
36 – Man
37 – Sedentary work
38 – Does no sport

Included items

Check that all the items are present and that the device is in perfect condition immediately after unpacking.

1 x Body fat scales
1 x Control unit
4 x Battery
2 x Screw
2 x Dowel
1 x Operating instructions

Technical information

Battery:	2 x 1.5 V⎓ battery (AAA) Micro (transmitter) 2 x 1.5 V⎓ battery (AAA) Micro (receiver)
Platform:	31 x 31 cm, safety glass
Load capacity:	max. 180 kg (400 lbs)
Weight increment:	100 g (0.2 lb)
Minimum starting weight:	3 kg (6.6 lb)
Calorie increment:	1 kcal
Memory capacity:	12 + guest (total: 13)
Gender:	male / female
Age range:	7-99 years of age
Activity level:	5 (recumbent, sedentary, standing, physical effort, sports)
Height range:	100-250 cm (3'30 ½"-8'02 ½")
Operating temperature:	10-40 °C

Measuring range:	
Body fat:	4.0-60.0 %
Body water:	27.5-66.0 %
Muscles:	20.0-56.0 %
Bones:	2.0-20.0 %

Safety advice

This safety advice is an important part of these operating instructions and must be observed every time electrical devices are used. The advice and instructions will help you to avoid risk of loss of life, accidents and damage. Therefore you must read carefully through the following information concerning safety and proper use.

- **⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials or the device. Otherwise there is a risk to life from suffocation. Always keep children away from the device.
- Children or persons who lack the knowledge or experience to use the device or whose physical, sensory or intellectual capacities are limited must never be allowed to use the device without supervision or instruction by a person responsible for their safety. Children must never be allowed to play with the device. The product is not a toy.

⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE!** Never use the product if you have a pacemaker. Never use the product near people that have a pacemaker or use other medical devices.

⚠ **CAUTION! DANGER OF INJURY!** Do not load the scales beyond 180 kg. The safety glass could break and cause cut injuries

⚠ **CAUTION! DANGER OF INJURY!** Do not step on to the scales with wet feet and do not use the scales if the platform is moist. You might slip.

- Protect your scales from impact, moisture, dust, chemicals and sudden changes in temperature and keep them away from sources of heat (ovens, heating radiators).
- Do not expose the device to:
  - extreme temperatures,
  - strong vibrations,
  - high mechanical loads,
  - direct solar radiation,
  - moisture.

  Failure to observe this advice may result in damage to the device.
- Check the device for damage before bringing it into use. If the device is damaged do not use it.
- Remove the battery if the device breaks down or is defective. Otherwise the battery is more likely to leak.
- Never open the device housing. This could result in personal injury or damage to the device. Always have any repairs carried out at the service centre or by an electrical equipment repair specialist.
- The product is not suitable for pregnant women.

Warning! Dangers arising from the use of batteries

⚠ **WARNING! DANGER TO LIFE!** Batteries are not intended to be in the hands of children. Do not leave batteries lying around. They could be swallowed by children or pets. In the event of swallowing a battery, contact a doctor immediately!

- **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge single-use batteries. Do not short-circuit or open them. Overheating, fire or destruction of the batteries might result. Never throw batteries into fire or water. The batteries might explode.
- Avoid extreme environmental conditions and temperatures as they may affect batteries e.g. above radiators. Otherwise the batteries are more likely to leak.
- Exhausted or damaged batteries can cause caustic burns upon contact with the skin. To avoid this, always wear suitable protective gloves in these circumstances!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if fluid is leaking from a battery. If you come into contact with corrosive battery fluids, flush the affected area thoroughly with clean water and contact a doctor immediately.
- Clean any light dirt deposits on the contacts of the batteries or on the contacts of the device with a dry, fluff-free cloth before insertion.
- Remove the battery if you are not going to use the device for an extended period.
- When inserting the batteries, ensure the correct polarity! This is shown in the battery compartment.
- Remove spent batteries immediately from the device. There is an increased danger of leaks!
- Batteries must not be disposed of in the normal domestic waste!
- Every consumer is legally obliged to dispose of batteries in the proper manner!
- Keep batteries away from children; do not throw them in the fire, short-circuit them or take them apart.
- If the above instructions are not complied with, the batteries may discharge themselves beyond their end voltage. There is then a danger of leaking. If the batteries have leaked inside your device, you should remove them immediately in order to prevent damage to the device!
- Always replace all batteries at the same time and only use the same type of batteries.

● Before getting started

Note: Press the count-up button 8 or the count-down-button 9 down to speed up the process of setting the values.

● Inserting / replacing the batteries

Note: When inserting the batteries, make sure that the contacts do not become bent.

- □ Open the battery compartment 6, 16, by pushing the battery compartment lid in the direction of the arrows.
- □ Take the battery compartment lid off.
- □ Insert the batteries in accordance with polarity.
- □ Close the battery compartment 6, 16 by placing the battery compartment lid back on and pushing it in the opposite direction to the arrows until it perceptibly and audibly clicks into place.
- □ If the scales do not indicate any function, check that the batteries have been correctly inserted. You may have to reinsert them.

● Mounting the control unit

Note: You can mount the control unit onto the wall.

⚠ **RISK OF ELECTRIC SHOCK! RISK OF DAMAGE TO PROPERTY! RISK OF INJURY!** Make sure that you do not damage power cables, gas or water pipes when you drill into the wall. You may have to check with a cable locator before you drill into a wall.

1. Place the scales about 10 cm away from the wall on a level and (scratch-) resistant surface.
2. Select a place on the wall where you wish to mount the control unit.

Note: The control unit must not be mounted more than 1.5 m away from the scales. Otherwise no infrared connection can be established.
3. Mark the selected position with a pencil.
4. Use a drill to drill a hole in the wall. Please comply with the operating and safety instructions of the drill.
5. Place the dowel into the hole.
6. Screw the screw into the dowel. Make sure that the head of the screw sticks out of the wall by 5-7 mm.
7. Hang the control unit onto the wall using the mounting device 12.

Preparing for use

Setting the time

1. Press the time / confirmation button 7 down for about 3 seconds to be able to set the hours.
Note: The hour display will flash.
2. Press the count-up button 8 or the count-down button 9 to set the hours.
3. Press the time / confirmation button 7 to confirm the entry and to be able to set the minutes.
Note: The minute display will flash.
4. Press the count-up button 8 or the count-down button 9 to set the minutes.
5. Press the time / confirmation button 7 to confirm your entry.

Setting the alarm

1. Press the alarm-setting button 8 twice to activate the alarm and to display the alarm time.
Note: When the alarm is activated, the symbol 18 will appear in the LC display 11.
2. Press the confirmation button 7 down for about 3 seconds to be able to set the hours.
Note: The hour display will flash.
3. Press the count-up button 8 or the count-down button 9 to set the hours.
4. Press the confirmation button 7 to confirm the entry and to be able to set the minutes.
Note: The minute display will flash.
5. Press the count-up button 8 or the count-down button 9 to set the minutes.
6. Press the confirmation button 7 to confirm the entry.
7. Wait for about 30 seconds or press the confirmation button 7 again in order to get back to time display.
8. Press the alarm-setting button 8 twice to deactivate the alarm.
Note: When the alarm is deactivated, the symbol 18 in the LC display 11 will go out. The alarm time will go out.
9. Press the time / confirmation button 7 in order to get back to time display.

Setting the unit of weight

Note: the legal weight unit is kg.
Note: You can choose to display the units of weight in either kilogrammes or "stones and pounds" or pound.
Note: When the unit of weight is changed, the unit of measurement for height also changes.

1. Pick the control unit up.
2. Make sure that the time is being displayed and press the button to set the units of weight / count-down button 9.
3. Press the time / confirmation button 7 down for about 3 seconds to be able to set the units of weight you wish to have.
Note: The pictograms of the units of weight 20, 21 will flash on the right-hand side of the LC display 11.
4. Press the count-up button 8 or the count-down button 9 to set the unit of weight.
5. Press the time / confirmation button 7 to confirm your entry.
6. Wait for about 30 seconds or press the time / confirmation button 7 again in order to get back to time display.

Entering personal details

1. Pick the control unit up and make sure that the time is being displayed.

2. Press the time / confirmation button [7] in order to be able to enter your personal details.
   Note: The letters "P-X" will flash in the LC display [11].
   Note: "X" stands for the data profile of a person from the group of users.
3. Press the count-up button [8] or the count-down button [9], to select the data profile (1 - 12 or guest) you wish to have.
4. Press the time / confirmation button [7], to confirm the data profile you have selected and to set the unit of weight [20], [21].
5. Press the count-up button [8] or the count-down button [9] to set the unit of weight [20], [21].
6. Press the time / confirmation button [7] to confirm the entry and to be able to select your gender [34], [36].
7. Press the count-up button [8] or the count-down button [9] to select either male [36] or female [34].
8. Press the time / confirmation button [7] to confirm the entry and to be able to set your age.
9. Press the count-up button [8] or the count-down button [9] to set your age.
10. Press the time / confirmation button [7], to confirm the entry and to set your activity level [32], [33], [35], [37], [38].
11. Press the count-up button [8] or the count-down button [9] to set the appropriate activity level [32], [33], [35], [37], [38].
12. Press the time / confirmation button [7] to confirm the entry and to be able to set your height.
13. Press the count-up button [8] or the count-down button [9] to set your height.
14. Press the time / confirmation button [7] to confirm the entry.
15. Wait about 30 seconds to get back to time display.

How to use

Measuring weight

Note: Make sure that the control unit is at most 1.5 m from the scales when weighing yourself. Otherwise no infrared connection can be established. In this event, the LC display [11] will display "----".

- Place the scales down on a solid, flat horizontal surface.
- Do not place the scales on a carpet. Otherwise this could influence the result. If necessary you can place a board on the carpet and place the scales upon this. A solid floor covering is required in order to achieve correct weight measurements.

1. Pick the control unit up and make sure that the time is being displayed.
2. Press the count-down button [9] to be able to measure your weight only.
3. Wait until "0,0 kg", "0,0 lb" or "0:0o st:lb" is displayed in the LC display [11].
4. Step onto the platform [3] and stand still. Make sure that you are standing on both electrodes [2]. The weight measurement process will now start. The display will blink 3 times. The weight measured will be displayed and stored.
5. Step down off the platform [3].
6. Wait for about 30 seconds or press the time / confirmation button [7] in order to get back to time display.

Measuring weight, calorie requirement, body fat, body water, bone and muscle percentages

Note: Make sure that the control unit is at most 1.5 m from the scales when weighing yourself. Otherwise no infrared connection can be established. In this event, the LC display [11] will display "----".
Tip: Always try to weigh yourself at the same time of day (best done in the morning), after going to the toilet, with an empty stomach and without any clothes on in order to get comparable results.

- Place the scales down on a solid, flat horizontal surface.
- Do not place the scales on a carpet. Otherwise this could influence the result. If necessary you can place a board on the carpet and place the scales upon this. A solid floor covering is required in order to achieve correct weight measurements.

1. Pick the control unit up and make sure that the time is being displayed.
   Note: You can leave the control unit in the scales. Make sure that the metal contact [13] of the control unit lies precisely on the metal contact [4] of the scales.
2. Press the time / confirmation button [7] to be able to get the stored personal data.
3. Press the count-up button [8] or the count-down button [9] to get your profile memory.
   Note: When your data profile is displayed, the LC display [11] will display all your personal settings.
4. Press the start button [10].
5. Wait until "0,0 kg", "0,0 lb" or "0:0o st:lb" is displayed in the LC display [11].
6. Step onto the platform [3] and stand still. Make sure that you are standing on both electrodes [2]. The weight measurement process will now start. The display will blink 3 times. The weight measured will be displayed and stored. The LC display [11] will then display "00.0 000". After that, it will display the measured value three times in rotation in two groups.
   Group 1: Calorie requirement [22] "kcal", body fat percentage [28] in % and body water percentage [26] in %.
   Group 2: Weight "kg / lb / st:lb" [20], [21], muscle mass [30] in % and bone mass [27] in %.

After the values have been displayed, the time will automatically be displayed again.

● Retrieving last recorded values

Note: This function is only available for data profiles 1 - 12.

1. Make sure that the time is being displayed.
2. Press the start button [10] to be able to retrieve the stored readings.
3. Press the count-up button [8] or the count-down button [9] to select your data profile.
4. Press the time / confirmation button [7] and wait about 3 - 4 seconds to allow the last stored readings of the selected profile memory to be displayed. The readings will be displayed in rotation in two groups in the LC display [11] (see "Measuring weight, calorie requirement, body fat, body water, bone and muscle percentages", Point 6.).

● What the interpreted readings mean

LCD display					
Meaning	too thin	thin	normal	overweight	extremely overweight

● Trouble-shooting

Error display	Meaning	Solution
h-Lo	The control unit batteries are flat.	Change the batteries in line with the section called "Inserting / replacing the batteries".
b-Lo	The batteries in the scales are flat.	Change the batteries in line with the section called "Inserting / replacing the batteries".

Error display	Meaning	Solution
Err	The maximum load of 180 kg (400 lb) has been exceeded.	Step off the platform 3 of the scales in order to avoid injuries or damage to property.
ErrL	The body fat percentage measured is too low or is below the minimum measurable value of 4.0 %.	–
Errh	The body fat percentage measured it too high or is above the maximum measurable value of 60.0 %.	–
Various error messages appear in the LC display 11.	Radio transmission devices (mobile phones, microwave ovens, etc.) interfere with the operation of the scale.	- Remove the radio transmission devices from proximity of the scale. - Remove the batteries from the battery compartment 6 and wait for about 10 seconds, then insert the battery back to the battery compartment 6.

Cleaning

- Clean the device using a slightly moist cloth. For more stubborn dirt you can also apply a weak soap solution to the cloth.
- Do not use chemical cleaners or scouring agents for cleaning the device.
- Never immerse the device in water or other liquids. Ignoring this advice may damage the device.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006 / 66 / EC. Please return the batteries and / or the device to the available collection points.

Pb

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries!

Batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used rechargeable batteries at a local collection point.

EMC CE

Product description:
Body Analyser Scale
Model No.: Z28414
Version: 10 / 2010

Einleitung
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ... Seite 41
Teilebeschreibung ... Seite 41
Lieferumfang ... Seite 42
Technische Daten ... Seite 42

Sicherheitshinweise ... Seite 42

Vor der Inbetriebnahme
Batterien einsetzen / austauschen ... Seite 43
Bedienteil montieren ... Seite 44

Inbetriebnahme
Uhrzeit einstellen ... Seite 44
Alarm einstellen ... Seite 44
Gewichtseinheit einstellen ... Seite 45
Persönliche Daten eingeben ... Seite 45

Bedienung
Körpergewicht messen ... Seite 46
Körpergewicht, Kalorienbedarf, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen ... Seite 46
Zuletzt gespeicherte Werte abrufen ... Seite 47

Bedeutung der interpretierten Messwerte ... Seite 47

Fehler beheben ... Seite 47

Reinigung ... Seite 48

Entsorgung ... Seite 48

Körperfettwaage

Einleitung

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Gerät vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Waage dient zur Ermittlung des Gewichts von Menschen. Die Waage verfügt über einen Wiegebereich bis zu 180 kg. Zudem ist die Waage zum Messen von Körperfett, Wassergehalt, Muskel- und Knochenmasse geeignet. Ferner ist es möglich, den täglichen Kalorienbedarf durch die Eingabe von Geschlecht, Alter, Größe und Gewicht zu bestimmen. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Gerätes gelten als nicht bestimmungsgemäß und können Verletzungsgefahren und / oder Beschädigungen des Gerätes nach sich ziehen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Teilebeschreibung

Waage

1 Einlassung für Bedienteil
2 Elektroden
3 Trittfläche
4 Metallkontakt
5 Infrarot-Sender
6 Batteriefach

Abnehmbares Bedienteil

7 Uhrzeit- / Bestätigungs-Taste
8 Alarm-Einstellungs- / Hochzähl-Taste
9 Taste zur Einstellung der Gewichtseinheiten / Herunterzähl-Taste
10 Start-Taste
11 LC-Display
12 Montagevorrichtung
13 Metallkontakt
14 Infrarot-Empfänger
15 Batteriefachdeckel-Clip
16 Batteriefach

Piktogramme im LC-Display 11

17 **AM** – Symbol „vormittags“
18 – Alarm aktiviert / Alarmeinstellungen
19 **PM** – Symbol „nachmittags“
20 **st:lb** – Gewichtseinheit in „Stones:Pfund“
lb – Gewichtseinheit in „Pfund“
21 **kg** – Gewichtseinheit in Kilogramm
22 **KCAL** – empfohlener Kalorienbedarf pro Tag
23 **’ “** – Körpergröße in Fuß und Inch
24 **cm** – Körpergröße in cm
25 **%** – Prozentualer Anteil (von Körperfett, Muskeln, Wasser, Knochen)
26 – Wasseranteil
27 – Knochenmasse
28 – Körperfettanteil
29 – Altersgruppe zwischen 7 - 17 Jahren (Kindermodus)
30 – Muskelmasse
31 – Altersgruppe zwischen 18 - 99 Jahren (Erwachsenenmodus)
32 – sportlich aktiv
33 – körperlich anstrengende Tätigkeit
34 – Frau
35 – stehende Tätigkeit
36 – Mann
37 – sitzende Tätigkeit
38 – sportlich inaktiv

Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 x Körperfettwaage
1 x Bedienteil
4 x Batterie
2 x Schraube
2 x Dübel
1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Batterie:	2 x 1,5 V ⎓ Batterie (AAA), Mikro (Sender)
	2 x 1,5 V ⎓ Batterie (AAA), Mikro (Empfänger)
Trittfläche:	ca. 31 x 31 cm, Sicherheitsglas
Tragkraft:	max. 180 kg (400 lbs)
Einteilung Gewicht:	100 g (0,2 lb)
Minimales Startgewicht:	3 kg (6,6 lb)
Einteilung Kalorien:	1 kcal
Speicherplätze:	12 + Gast (Gesamt: 13)
Geschlecht:	männlich / weiblich
Altersbereich:	7 - 99 Jahre
Aktivitätslevel:	5 (ruhend, sitzend, stehend, körperliche Anstrengung, konditionelle Anstrengung)
Körpergrößenbereich:	100 - 250 cm (3'30 ½" - 8'02 ½")
Betriebstemperatur:	10 - 40 °C
Wiegebereich:	
Körperfett:	4,0 - 60,0 %
Wasser:	27,5 - 66,0 %
Muskeln:	20,0 - 56,0 %
Knochen:	2,0 - 20,0 %

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise sind wichtiger Bestandteil dieser Bedienungsanleitung und müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden. Die Hinweise dienen zur Vermeidung von Lebensgefahr, Unfällen und Schäden. Lesen Sie deshalb die folgenden Informationen für Sicherheit und sachgemäßen Gebrauch aufmerksam durch.

-

  ⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Gerät. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch Erstickung. Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern.
- Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Produkt ist kein Spielzeug.

⚠ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt, keinesfalls wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls in der Nähe von Personen, die einen Herzschrittmacher tragen oder andere medizinische Geräte benutzen.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Belasten Sie die Waage nicht über 180 kg. Das Sicherheitsglas könnte brechen und Schnittverletzungen verursachen.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Betreten Sie die Waage nicht mit nassen Füßen und nutzen Sie die Waage nicht, wenn die Trittfläche feucht ist. Andernfalls könnten Sie ausrutschen.

- Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).

- Setzen Sie das Gerät
  - keinen extremen Temperaturen,
  - keinen starken Vibrationen,
  - keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
  - keiner direkten Sonneneinstrahlung,
  - keiner Feuchtigkeit aus.

  Andernfalls droht Beschädigung des Gerätes.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Entfernen Sie bei Störungen oder defektem Gerät die Batterie. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Verletzungen und Beschädigungen am Gerät können die Folgen sein. Lassen Sie Reparaturen nur von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft durchführen.
- Das Produkt ist für schwangere Frauen nicht geeignet.

Warnung! Gefahren im Umgang mit Batterien

- **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Batterien niemals wieder aufladen, kurzschließen oder öffnen. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folgen sein. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus der Batterie ausgetreten ist. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Reinigen Sie bei leichten Verschmutzungen Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht verwendet worden sind, aus dem Gerät.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll!
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien ordnungsgemäß zu entsorgen!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern, werfen Sie sie nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Bei Nichtbeachtung der Hinweise können die Batterien über ihre Endspannung hinaus entladen werden. Es besteht dann die Gefahr des Auslaufens. Falls die Batterien in Ihrem Gerät ausgelaufen sein sollten, entnehmen Sie diese sofort, um Schäden am Gerät vorzubeugen!
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein.

Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Halten Sie die Hochzähl-Taste [8] bzw. die Herunterzähl-Taste [9] gedrückt. So erreichen Sie ein beschleunigtes Einstellen der Werte.

Batterien einsetzen / austauschen

Hinweis: Achten Sie beim Einsetzen der Batterien darauf, dass die Kontakte nicht verbogen werden.

- Öffnen Sie das Batteriefach [6], [16], indem Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung schieben.
- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.

- Setzen Sie die Batterien gemäß Polung ein.
- Schließen Sie das Batteriefach 6, 16, indem Sie den Batteriefachdeckel aufsetzen und gegen die Pfeilrichtung schieben bis er spürbar und hörbar einrastet.
- Zeigt die Waage keine Funktion, prüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind. Setzen Sie sie ggf. erneut ein.

Bedienteil montieren

Hinweis: Sie haben die Möglichkeit, das Bedienteil an der Wand zu montieren.

⚠ **STROMSCHLAGGEFAHR! GEFAHR EINES SACHSCHADENS! VERLETZUNGSGEFAHR!** Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren.

1. Stellen Sie die Waage etwa 10 cm von der Wand entfernt auf eine ebene und (kratz-) feste Oberfläche.
2. Wählen Sie eine Stelle an der Wand aus, an der Sie das Bedienteil montieren möchten.
   Hinweis: Das Bedienteil darf nicht weiter als 1,5 m von der Waage entfernt montiert werden. Andernfalls kann keine Infrarot-Verbindung aufgebaut werden.
3. Markieren Sie die gewünschte Stelle mit Hilfe eines Bleistifts.
4. Bohren Sie mittels einer Bohrmaschine ein Loch in die Wand. Beachten Sie die Bedienungs- und Sicherheitshinweise der Bohrmaschine.
5. Stecken Sie den Dübel in das Loch.
6. Schrauben Sie die Schraube in den Dübel. Achten Sie dabei darauf, dass der Schraubenkopf noch 5-7 mm aus der Wand ragt.
7. Hängen Sie das Bedienteil mittels der Montagevorrichtung 12 an der Wand auf.

Inbetriebnahme

Uhrzeit einstellen

1. Drücken und halten Sie Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste 7 für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Stunden einstellen zu können.
   Hinweis: Die Stunden-Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Hochzähl-Taste 8 bzw. die Herunterzähl-Taste 9, um die Stunden einzustellen.
3. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste 7, um die Eingabe zu bestätigen und die Minuten einstellen zu können.
   Hinweis: Die Minuten-Anzeige blinkt.
4. Drücken Sie die Hochzähl-Taste 8 bzw. die Herunterzähl-Taste 9, um die Minuten einzustellen.
5. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste 7, um die Eingabe zu bestätigen.

Alarm einstellen

1. Drücken Sie zweimal die Alarm-Einstellungs-Taste 8, um den Alarm zu aktivieren und die Alarmzeit anzuzeigen.
   Hinweis: Ist der Alarm aktiviert, erscheint das Symbol 18 im LC-Display 11.
2. Drücken und halten Sie die Bestätigungs-Taste 7 für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Stunden einstellen zu können.
   Hinweis: Die Stunden-Anzeige blinkt.
3. Drücken Sie die Hochzähl-Taste 8 bzw. die Herunterzähl-Taste 9, um die Stunden einzustellen.
4. Drücken Sie die Bestätigungs-Taste 7, um die Eingabe zu bestätigen und die Minuten einstellen zu können.
   Hinweis: Die Minuten-Anzeige blinkt.
5. Drücken Sie die Hochzähl-Taste 8 bzw. die Herunterzähl-Taste 9, um die Minuten einzustellen.
6. Drücken Sie die Bestätigungs-Taste 7, um die Eingabe zu bestätigen.

7. Warten Sie ca. 30 Sekunden oder drücken Sie erneut die Bestätigungs-Taste [7], um zur Uhrzeitanzeige zurückzugelangen.
8. Drücken Sie zweimal die Alarm-Einstellungs-Taste [8], um den Alarm zu deaktivieren.
   Hinweis: Ist der Alarm deaktiviert, erlischt das Symbol [18] im LC-Display [11]. Die Alarmzeit erlischt.
9. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um zur Uhrzeitanzeige zurückzugelangen.

Gewichtseinheit einstellen

Hinweis: Die Standard-Gewichtseinheit ist kg.
Hinweis: Sie haben die Möglichkeit, sich die Gewichtseinheit wahlweise in Kilogramm oder „Stones und Pfund" bzw. „Pfund" anzeigen zu lassen.
Hinweis: Mit der Umstellung der Gewichtseinheit, wird die Maßeinheit der Körpergröße entsprechend mit verändert.

1. Nehmen Sie das Bedienteil in die Hand.
2. Stellen Sie sicher, dass zunächst die Uhrzeit angezeigt wird und drücken Sie die Taste zur Einstellung der Gewichtseinheiten/Herunterzähl-Taste [9].
3. Drücken und halten Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7] für ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die gewünschte Gewichtseinheit einstellen zu können.
   Hinweis: Die Piktogramme der Gewichtseinheiten [20], [21] blinken rechts im LC Display [11].
4. Drücken Sie die Hochzähl-Taste [8] bzw. die Herunterzähl-Taste [9], um die Gewichtseinheit einzustellen.
5. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um die Eingabe zu bestätigen.
6. Warten Sie 30 Sekunden oder drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7] erneut, um zur Uhrzeitanzeige zurückzugelangen.

Persönliche Daten eingeben

1. Nehmen Sie das Bedienteil in die Hand und stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um Ihre persönlichen Daten einstellen zu können.
   Hinweis: Im LC-Display [11] blinkt die Anzeige „P-X".
   Hinweis: „X" steht für den Speicherplatz einer Person des Benutzerkreises.
3. Drücken Sie die Hochzähl-Taste [8] bzw. die Herunterzähl-Taste [9], um den gewünschten Speicherplatz (1-12 oder Gast) zu wählen.
4. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um den gewählten Speicherplatz zu bestätigen und die Gewichtseinheit [20], [21] einstellen zu können.
5. Drücken Sie die Hochzähl-Taste [8] bzw. die Herunterzähl-Taste [9], um die Gewichtseinheit [20], [21] einzustellen.
6. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um die Eingabe zu bestätigen und das Geschlecht [34], [36] einstellen zu können.
7. Drücken Sie die Hochzähl-Taste [8] bzw. die Herunterzähl-Taste [9], um zwischen dem männlichen [36] und weiblichen Geschlecht [34] zu wählen.
8. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um die Eingabe zu bestätigen und Ihr Alter einstellen zu können.
9. Drücken Sie die Hochzähl-Taste [8] bzw. die Herunterzähl-Taste [9], um Ihr Alter einzustellen.
10. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um die Eingabe zu bestätigen und Ihr Aktivitätslevel [32], [33], [35], [37], [38] einzustellen.
11. Drücken Sie die Hochzähl-Taste [8] bzw. die Herunterzähl-Taste [9], um das entsprechende Aktivitätslevel [32], [33], [35], [37], [38] einzustellen.
12. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um die Eingabe zu bestätigen und Ihre Körpergröße einstellen zu können.
13. Drücken Sie die Hochzähl-Taste [8] bzw. die Herunterzähl-Taste [9], um die entsprechende Körpergröße einzustellen.
14. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste [7], um die Eingabe zu bestätigen.
15. Warten Sie ca. 30 Sekunden, um zur Uhrzeit-Anzeige zurückzugelangen.

Bedienung

Körpergewicht messen

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich das Bedienteil während des Wiegens maximal 1,5 m von der Waage entfernt befindet. Andernfalls kann keine Infrarotverbindung aufgebaut werden. In diesem Fall wird „----“ im LC-Display 11 angezeigt.

- Stellen Sie die Waage auf eine feste, waagerechte und flache Unterlage.
- Stellen Sie die Waage nicht auf einen Teppich. Andernfalls kann dadurch das Resultat beeinflusst werden. Im Sonderfall können Sie ein Brett auf den Teppich legen und die Waage darauf stellen. Ein fester Bodenbelag ist Voraussetzung für eine korrekte Messung.

1. Nehmen Sie das Bedienteil in die Hand und stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Herunterzähl-Taste 9, um nur Ihr Körpergewicht messen zu können.
3. Warten Sie bis im LC-Display 11 „0,0 kg“, „0,0 lb“ oder „0:0o st:lb“ angezeigt wird.
4. Stellen Sie sich auf die Trittfläche 3 und bleiben Sie ruhig stehen. Achten Sie darauf, dass Sie sich auf die beiden Elektroden 2 stellen. Die Gewichtsmessung beginnt. Die Anzeige blinkt 3 x. Das gemessene Gewicht wird angezeigt und gespeichert.
5. Steigen Sie von der Trittfläche 3 herunter.
6. Warten Sie 30 Sekunden oder drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste 7, um zur Uhrzeitanzeige zurückzugelangen.

Körpergewicht, Kalorienbedarf, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich das Bedienteil während des Wiegens maximal 1,5 m von der Waage entfernt befindet. Andernfalls kann keine Infrarotverbindung aufgebaut werden. In diesem Fall wird „----“ im LC-Display 11 angezeigt.

Tipp: Wiegen Sie sich möglichst stets zur selben Tageszeit (am besten morgens), nach dem Toilettengang, nüchtern und ohne Bekleidung, um vergleichbare Ergebnisse zu erzielen.

- Stellen Sie die Waage auf eine feste, waagerechte und flache Unterlage.
- Stellen Sie die Waage nicht auf einen Teppich. Andernfalls kann dadurch das Resultat beeinflusst werden. Im Sonderfall können Sie ein Brett auf den Teppich legen und die Waage darauf stellen. Ein fester Bodenbelag ist Voraussetzung für eine korrekte Messung.

1. Nehmen Sie das Bedienteil in die Hand und stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit angezeigt wird.
   Hinweis: Sie haben die Möglichkeit, das Bedienteil in der Waage zu belassen. Achten Sie darauf, dass der Metallkontakt 13 des Bedienteils exakt auf dem Metallkontakt 4 der Waage liegt.
2. Drücken Sie die Uhrzeit-/Bestätigungs-Taste 7, um Ihre persönlichen Daten abrufen zu können.
3. Drücken Sie die Hochzähl-Taste 8 bzw. die Herunterzähl-Taste 9, um Ihren Speicherplatz zu wählen.
   Hinweis: Wird Ihr Speicherplatz angezeigt, zeigt das LC-Display 11 alle Ihre persönlichen Einstellungen an.
4. Drücken Sie die Start-Taste 10.
5. Warten Sie bis im LC-Display 11 „0,0 kg“, „0,0 lb“ oder „0:0o st:lb“ angezeigt wird.
6. Stellen Sie sich auf die Trittfläche 3 und bleiben Sie ruhig stehen. Achten Sie darauf, dass Sie sich auf die beiden Elektroden 2 stellen. Die Gewichtsmessung beginnt. Die Anzeige blinkt 3 x. Das gemessene Gewicht wird angezeigt und gespeichert. Anschließend zeigt das LC-Display 11 „00.0 000“ an. Danach zeigt es die gemessenen Werte drei mal abwechselnd in zwei Gruppen an.
   Gruppe 1: Kalorienbedarf 22 „kcal“, Körperfettanteil 28 in % und Wasseranteil 26 in %.
   Gruppe 2: Gewicht „kg / lb / st:lb“ 20, 21, Muskelmasse 30 in % und Knochenmasse 27 in %.

Nachdem die Werte angezeigt wurden, wird automatisch wieder die Uhrzeit angezeigt.

Zuletzt gespeicherte Werte abrufen

Hinweis: Diese Funktion ist nur für die Speicherplätze 1 - 12 verfügbar.

1. Stellen Sie sicher, dass die Uhrzeit angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Start-Taste 10, um die gespeicherten Werte abrufen zu können.
3. Drücken Sie die Hochzähl-Taste 8 bzw. die Herunterzähl-Taste 9, um Ihren Speicherplatz zu wählen.
4. Drücken Sie die Uhrzeit- / Bestätigungs-Taste 7 und warten Sie ca 3 - 4 Sekunden, um sich die zuletzt gespeicherten Werte des ausgewählten Speicherplatzes anzeigen zu lassen. Im LC-Display 11 werden die Werte abwechselnd in zwei Gruppen angezeigt (siehe „Körpergewicht, Kalorienbedarf, Körperfett-, Wasser-, Knochen- und Muskelanteil messen“ Punkt 6.).

Bedeutung der interpretierten Messwerte

LCD-Anzeige					
Bedeutung	zu dünn	dünn	normal	übergewichtig	extrem übergewichtig

Fehler beheben

Fehler-Anzeige	**Bedeutung**	**Lösung**
h-Lo	Die Batterien des Bedienteils sind verbraucht.	Wechseln Sie die Batterien gemäß dem Kapitel „Batterien einsetzen / austauschen“.
b-Lo	Die Batterien der Waage sind verbraucht.	Wechseln Sie die Batterien gemäß dem Kapitel „Batterien einsetzen / austauschen“.
Err	Die maximale Belastung von 180 kg (400 lb) ist überschritten.	Steigen Sie von der Trittfläche 3 der Waage, um Verletzungen und / oder Sachschäden zu vermeiden.
ErrL	Der gemessene Körperfettanteil ist zu gering, bzw. liegt unter dem minimal messbaren Wert von 4,0 %.	–
Errh	Der gemessene Körperfettanteil ist zu hoch, bzw. liegt über dem maximal messbaren Wert von 60,0 %.	–

Fehler-Anzeige	Bedeutung	Lösung
Im LC-Display 11 erscheinen verschiedene Fehlermeldungen.	Die Waage wird durch Funkübertragungsgeräte (Mobiltelefon, Mikrowellengerät etc.) gestört.	- Entfernen Sie die Funkübertragungsgeräte aus der Umgebung der Waage. - Entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach 6 und warten Sie ca. 10 Sekunden. Setzen Sie die Batterien anschließend wieder in das Batteriefach 6 ein.

● Reinigung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006 / 66 / EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Pb

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

EMC CE TÜV SÜD GS geprüfte Sicherheit

Produktbezeichnung:
Körperfettwaage
Modell Nr.: Z28414
Version: 10 / 2010

IAN 57179

Milomex Ltd.
c/o Milomex Services
Hilltop Cottage
Barton Road
Pulloxhill
Bedfordshire
MK45 5HP
UK

© by ORFGEN Marketing

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni · Estado das informações · Last Information Update · Stand der Informationen: 08/2010 · Ident.-No.: Z28414082010-5

5